

Hamm *magazin*

Stadtillustrierte für Hamm
September 2005 / 32. Jahrgang

**Veranstaltungskalender
Apotheken-Notdienst**

Anzeige



Westfalen Apotheke
POWER FÜR DIE SCHULE?

Apotheker:
Dr. Michael Claas

59063 Hamm
Werler Str. 94
Tel 02381 953024
Fax 02381 953025

Im Hammer Süden
gegenüber der
Liebfrauen-Kirche!

Wir beraten Sie gerne
über Vitamine und kindge-
rechte Ernährung – damit
die Schule gut startet.

SCHÖNE SEITEN

- Hamm und seine Baudenkmäler



Das Gustav-Lübcke-Museum präsentiert im Jahr 2005 folgende Sonderausstellungen:

Johannes Itten – Wassily Kandinsky – Paul Klee
Das Bauhaus und die Esoterik

28. 8. 2005 – 9. 1. 2006

„Man lebt im Wirken der Schöpfung“
Ausstellung zum 100. Geburtstag von Fritz Winter

11. 9. 2005 – 20. 11. 2005

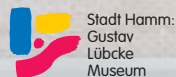
„Juwelen der Zeit“

Historische Uhren vom 16. bis zum 20. Jahrhundert aus dem
Munson-Williams-Proctor Arts Institute, Utica, New York

Historische Uhren und Uhrengehäuse aus dem Besitz des
Gustav-Lübcke-Museums
Gustav-Lübcke zum 80. Todestag

Zwei Uhrensammlungen aus Hammer Privatbesitz

17. 12. 2005 – 19. 2. 2006



Gustav-Lübcke-Museum

Neue Bahnhofstraße 9 - 59065 Hamm
Telefon 0 23 81/17 57 01 - 57 14
E-mail: Gustav-Luebcke-Museum@Stadt-Hamm.de
Internet: www.hamm.de/Gustav-Luebcke-Museum

Öffnungszeiten:
dienstags – sonntags 10.00 – 18.00 Uhr

Inhalt

Hamm *thema*

Denkmalschutz:
Hamms schöne Seiten **4**

Hamm *information*

Fachhochschule Hamm:
Fit für Logistik **10**
Familienfreundliche Stadt **14**
Elefantenparade unter
den Intercity-Gleisen **22**
Maxipark als Bauernhof **24**

Hamm *termine*

Veranstaltungskalender September '05 **16**

Hamm *wirtschaft*

Strom aus Hamm für Deutschland **26**

Hamm *kultur*

Kulturfrühstück zur Saisonpremiere **27**

Impressum

Herausgeber

Verkehrsverein Hamm e.V.
1. Vorsitzender Oberbürgermeister
Thomas Hunsteger-Petermann

Verlag

Eigenverlag Verkehrsverein Hamm e.V.
Willy-Brandt-Platz, 59065 Hamm
www.verkehrsverein-hamm.de

Redaktion

Ulrich Weißenberg (verantw.)
Dr. Alexander Tillmann (verantw.)
Stadtwerke Hamm GmbH
Telefon 02381/17-5500/17-3513
Telefax 02381/17-2974
redaktion@hamm-magazin.de

Titelfoto

Fassade von Schloss Oberwerries

Internet

www.hamm-magazin.de

Satz und Druck

Druckerei Hasselbeck
Martin-Luther-Str. 11a, 59065 Hamm
Telefon 02381/925550
Telefax 02381/925520

Anzeigenleitung

Verkehrsverein Hamm e.V.

Die mit Namen gekennzeichneten Beiträge
geben nicht unbedingt die Meinung der
Redaktion und des Herausgebers wieder.

www.hammona.de

Entdecker-Pass Ihren neuen Entdeckerpass können sich Besucher der Route der Industriekultur in Hamm abholen. Dank der 84 Seiten starken, reich bebilderten touristischen Broschüre finden Spürnasen ganz leicht zum Maxipark und zu vielen anderen Attraktionen. Der Reiseführer weist ruhrgebietsweit den Weg zu den 25 Hauptstandorten der Route, zu den schönsten Panoramen und den bedeutendsten Siedlungen. Der Entdeckerpass liegt u.a. beim Verkehrsverein Hamm in der „Insel“, in der VHS, in der Stadtbücherei und im Bahnhof aus.



Hannes Wader Einer der Großen der deutschen Liedermacherszene betritt am 29. September (um 20 Uhr) die Bühne des Kurhauses: Seit fast 40 Jahren ist Hannes Wader mit seinen Liedern unterwegs, sein Publikum setzt sich mittlerweile aus mehreren Generationen zusammen. In Hamm stellt Hannes Wader im Zuge seiner Tournee sein neues Album „... und es wechseln die Zeiten“ vor. Karten gibt es bei allen bekannten Vorverkaufsstellen (so in der „Insel“ auf dem Willy-Brandt-Platz).

Westen-Rallye Am 10. September von 14 bis 20 Uhr veranstaltet die Werbegemeinschaft „westside“ eine Fahrrad-Rallye im Hammer Westen. Vom Startpunkt Wilhelmsplatz führt die mit Aufgaben gespickte Tour durch den gesamten Hammer Westen, so zum Hafen, zum Friedrich-Ebert-Park und zum Union-Park sowie zu verschiedenen Gewerbeansiedlungen. Das Ziel der Rallye ist der Wilhelmsplatz sein, wo auch das gemütliche Finale für alle Teilnehmer geplant ist.

Ferienwohnung im Hochsauerland, Nähe Winterberg
Fam. Tausch, Schulpfad 1 • 59969 Hallenberg • Tel. 0 29 84/ 3 11 83
Sehr schöne ruhige Lage, 55m² für 2-3 Pers., mit Veranda,
in unmittelbarer Nähe von Wald- und Wanderwegen, 7 km Skilift.
Pro Tag für die Wohnung 1 Pers. ab 20,-€, 2 Pers. ab 22,-€
+ Endreinigung 15,-€ incl. Wäsche

Attraktiver Nebenverdienst!!!!

Für unsere Stadtilustrierte suchen wir eine(n)

Engagierte(n)
Anzeigenberater(in)

Verkehrsverein Hamm e.V.
Telefon 0 23 81/37 77 21

Betreuen, Planen, Regeln und Lenken

www.bestattungen-schulte.de

Wir beraten Sie jederzeit und bei Ihnen zu Hause in allen Vorsorgepunkten

- Sterbegeldversicherung
- Treuhandeinlagen



Schulte
Bestattungshaus

Bei Tag
und Nacht!

- eigene Aufbahrung- und Abschiedsnahmeräume
- eigene Trauerhalle

Hausaufbahrungen • Totenmasken • kostenlose Trauergesprächskreise
Bönen • Bahnhofstr. 263 • ☎ 9 11 73 33 und Hamm • Antonistr. 18 • ☎ 91 45 98

0171-3410568



**Der richtige Weg zu
Ihrem Haus,
ist der Weg zu
Heder-Haus**

Preisbeispiel:
**133 m² Wohnfläche
für 119.900,00 €**

Eigenleistung
Maler- und Teppicharbeiten
Dachschrägen dämmen u. verkleiden

Heder-Haus GbR
Wewelsburger Str.4
33154 Salzkotten
Tel:05258/9748-30
Fax:05258/9748-32

Übergewicht?

Das ADIPOSITAS-Zentrum am Evangelischen Krankenhaus Hamm, Werler Straße 110, führt ein ambulant Langzeitprogramm für stark Übergewichtige - das OPTIFAST-Programm - durch.

Neue Kurse beginnen
nach Vereinbarung
Anmeldung jetzt!!
02381.589 13 63





Beispiele für Denkmalschutz: Die ehemalige Windmühle an der Hammer Straße und das Häuserensemble in der Brückenstraße.

Architektonische Visitenkarten: Mehr als 280 Objekte auf der Denkmalliste

Hamms schöne Seiten

Die Hammer Bürger haben ein Herz für den Denkmalschutz. Große Resonanz finden vor allem die Top-Adressen: Die Schlösser Oberwerries, Heessen und Ermelinghoff. Aber wenn es um den Denkmalschutz am eigenen Haus geht, lässt die Begeisterung oftmals schnell nach. „Am Anfang steht nicht selten Ablehnung“, wissen der Leiter der Unteren Denkmalbehörde, Thomas Wesberg, und seine Kollegen Martin Bußmann und Ludger Ackfeld. Die ganz überwiegende Befürchtung: „Ich kann dann nicht mehr selbst über mein Eigentum bestimmen.“

In die Denkmalliste der Stadt Hamm sind bisher 282 Objekte aufgenommen worden, davon 262 Baudenkmäler und 19 Bodendenkmäler (das bekannteste ist der Burghügel Mark, die Geburtsstätte der Stadt Hamm). Und ein so genanntes „bewegliches Denkmal“. Etwa eine historische Dampflok? Weit gefehlt. Es handelt sich um ein etwa 250 Jahre altes Kruzifix, das bis 1982 als Wegekreuz am Ennigerweg in Heessen stand. Nach aufwändiger Restaurierung hat die Christus-Darstellung ihren Platz in der St.Marien-Kirche gefunden. Das Rätsel, warum sie zur Kategorie der beweglichen Denkmäler gehört, lüftet Martin Bußmann mit Hinweis auf die gesetzliche Definition: „Alle nicht ortsfesten Denkmäler sind bewegliche Denkmäler.“

Maßstab der Beurteilung, ob es sich um ein Denkmal handelt, ist das NRW-

Denkmalschutzgesetz. Darin heißt es im schönsten Bürokraten-Deutsch: „Denkmäler sind Sachen, Mehrheiten



Aus dem 16. Jahrhundert: Haus Reck.

von Sachen und Teile von Sachen, an deren Erhaltung und Nutzung ein öffentliches Interesse besteht.“

Aktuell hat die Hammer Untere Denkmalbehörde 30 Anträge zur Aufnahme in der Denkmalliste in Bearbeitung. Jedes Verfahren dauert durchschnittlich drei Monate. Von besonderer Bedeutung ist dabei der Vor-Ort-Termin mit dem Landeskonservator. Sobald sein umfassendes Gutachten vorliegt, findet mit dem Eigentümer ein Erörterungstermin statt.

Die Initiative kann im Prinzip jeder ergreifen. „Die meisten Anregungen stammen von interessierten Bürgern, Ortsheimatpflegern oder Politikern“, bilanziert Bußmann. „Anträge kommen aber durchaus auch von Eigentümern. Ihr häufigstes Motiv: Sie wollen die steuerlichen Abschreibungsmöglichkeiten in Anspruch nehmen. Dazu wird

für das Finanzamt eine Steuerbescheinigung von der Unteren Denkmalbehörde benötigt. Auch die Stadt Hamm leistet finanzielle Hilfe („vorbehaltlich zur Verfügung stehender Haushaltsmittel“): Bis zu 25 Prozent, maximal jedoch 5100 Euro pro Jahr und Denkmal.

Neben der Eintragung in die Denkmalliste und der finanziellen Förderung ist die Untere Denkmalbehörde auch in einem weiteren Punkt kompetenter



Hamm hat viele schöne Seiten.

Dienstleister: Als fachlicher Berater in Sachen Renovierung und Umbau. „Unser Rat“, freut sich Abteilungsleiter Wesberg, „wird gern in Anspruch genommen.“

Bei Veränderungen an Denkmälern („sie bedürfen der Erlaubnis“) müssen allerdings erst einmal die formalen Wege eingehalten werden: „Kleinere Baumaßnahmen sind in der Regel unproblematisch. Oft reicht ein

Hans-Georg Körtling

Dach- und Schieferdeckermeister

Die 3. Generation im Dienst der Kunden

Klutestraße 7 · 59063 Hamm

Tel. 0 23 81 / 58 05 63 · Fax 58 03 94

SCHREINEREI NETTEBROCK

Joh.-Seb.-Bach-Str. 23 · 59063 Hamm
Telefon 0 23 81 / 5 09 28 · Fax 58 02 20

- Bau- und Möbelschreinerei
- Holz- und Kunststofffenster
- Spezialgebiet:
Altbausanierung
Denkmalpflege



Möller
Meisterbetrieb an der Otto Brenner Straße
59067 Hamm

Auf über 4000 qm Produktions- und Lagerfläche fertigen wir nun seit mehr als 75 Jahren für Sie Fenster maßgenau und selber an.

Ihr Spezialist in Sachen Holz und Kunststoff Fenster

Nutzen Sie unser Angebotsformular auf unserer Homepage www.schreinerei-moeller.com

 **BAUUNTERNEHMUNG KAMANN**
GMBH & CO. KG.
Meisterbetrieb

Schieferstraße 11
59067 Hamm
Tel.: 0 23 81 / 41 70 80
Fax: 0 23 81 / 44 53 09

Klaus Hengsbach
MALERFACHBETRIEB

Ein halbes Jahrhundert Erfahrung in Malerarbeiten!
Wir sind spezialisiert in der Fassaden- und Altbausanierung.

59063 Hamm
Östingstraße 41a
Telefon (0 23 81) 40 13 13 und 40 13 10
Telefax (0 23 81) 40 44 25

Lehmbauspezialist
Egbert Linnemannstöns

Gobel-von-Drechen Str. 16
59069 Hamm
Fon: 0 23 85 / 6523
Fax: 0 23 85 / 68991

CLAYTEC®
Baustoffe aus Lehm.

Kostenvoranschlag oder eine Beschreibung aus.“

Anders sieht es bei größeren Eingriffen oder gar einer Gesamtsanierung aus. „Da ist die Vorlage von Bauzeichnungen und -plänen – ähnlich wie im Baugenehmigungsverfahren – unumgänglich“, weist Martin Bußmann auf die bestehenden Vorschriften hin. Den Eigentümern gibt er den Rat: „Es ist auf jeden Fall besser, vorher mit uns Kontakt aufzunehmen, dann gibt es nachher auch keinen Ärger.“

Im Benehmen mit dem westfälischen Amt für Denkmalpflege erteilt die Stadt Hamm die Erlaubnis. Konkret geht es beispielsweise um die Fassadengestaltung, die Wärmedämmung („ein heikles Thema“), die fachkundige Restaurierung von Fachwerken oder



Industriedenkmal: Die Zeche Radbod.

um den Anstrich. Dabei komme es, so Bumann, manchmal selbst auf Details an: „Wenn historische Vorlagen existieren, können wir sogar den genauen Farbton vorgeben.“ Unter den Aspekten des Denkmalschutzes werde auch auf originale Türen und Fenster Wert gelegt. „Instandsetzen geht immer vor Austausch, damit möglichst viel von der alten Substanz erhalten bleibt.“

Tag des Denkmals: Hammer Kirchen im Mittelpunkt

Die Kirchen stehen beim „Tag des offenen Denkmals“ am 11. September in Hamm im Mittelpunkt. Nach der zentralen Auftaktveranstaltung um 11 Uhr im Gymnasium Hammonense zu dem Thema „Hamm im Ersten Weltkrieg“ finden eine Busrundfahrt für ältere Mitbürger zu drei historischen

Kirchen (telefonische Anmeldungen unter 02381/17-4561) und Aktionen in allen sieben Stadtbezirken statt.

Hamm-Bockum-Hövel: Geführte Radwanderung (Treffpunkt um 16 Uhr am Höveler Friedhof) zu den Gräbern der in der Zeche Radbod umgekommenen russischen Kriegsgefangenen, zur Kirche St. Stephanus und zum Ehrenfriedhof an der Oberholsener Straße mit Informationen über die Gedenkstätte für die Opfer von Krieg und Gewalt. Von 13.30 bis 16 Uhr Führungen in der Johanneskirche im Hammer Norden mit Orgelkonzerten.

Hamm-Heessen: Jazz-Frühschoppen des Rotary-Clubs Hamm auf Schloss Oberwerries (ab 10 Uhr) zugunsten des Christlichen Hospizes.

Hamm-Herringen: Besichtigung der



Baudenkmal: Die St. Viktor-Kirche.

denkmalgeschützten Kirche St. Viktor.

Hamm-Mitte: Führungen in der Pauluskirche (um 14 Uhr und 16 Uhr) durch das Kircheninnere, die Sakristei und den Turm bis zur Glocke von 1743. Zwischen 14 und 17 Uhr Führungen in der St. Agneskirche mit Darstellungen als Klosterstandort. Im Bunker an der Widumstraße wird das Spannungsfeld Krieg und Stadtentwicklung umfassend thematisiert.

Hamm-Pelkum: Um 15 Uhr Einführungsvortrag zum Thema „Landwehren des Mittelalters“ am Kutscherhaus hinter dem Amtshaus Pelkum an der Kamener Straße, von dort aus geführte Radtour zur Landwehr „An der Spierkuhle“.

Hamm-Rhynern: Besichtigung der Pfarrkirche St. Regina und ab 14 Uhr Führungen zu den Gräbern im Zweiten Weltkrieg gefallener Soldaten.

Hamm-Uentrop: Bustour zu den Ehrenmälern im Stadtbezirk (Abfahrt: 14 Uhr vom Parkplatz Maximilian-Center).

Feriedorf - Pension Grafenhof

Ferienhäuser und Blockhauswohnungen mit Kamin, Sauna, Pool, Reitstall, Tennis, Billiard uvm. Bogenparcours, Gruppenangebote. Frühstück und Halbpension, auch Schullandheim.

www.ferienpark-grafenhof.de • Telefon: 07963-840298

Sensationell!

Ihr Fachwerkhaus zum günstigen Preis



Fordern Sie Ihr Angebot an!

Tel.: 0 23 81 / 5 70 26
www.lippe-fachwerkhaus.de

... über 300 Haustypen
zur Auswahl



**Wir sind spezialisiert im Fachwerkbau,
in der Denkmalpflege,
sowie in der Altbausanierung!**



Zimmerei+Holzbau KG

Oestingstraße 31 • 59063 Hamm
Tel.: 0 23 81 / 5 70 26 • Fax: 5 93 77

1. Hammer LippeSeeLauf

Sonntag, 25. September 2005

**Laufstrecken 10 km/5 km
Walkingstrecken 10 km/5 km
Kinderlauf über 1 km**

Eine Initiative des Vereins:



Anmeldungen unter:
Tel.: 0 23 81-8 76 39 00
Fax: 0 23 81-90 26 98
e-Mail: lippesee-hamm@gmx.de
www.lippesee-hamm.de

Neue Radwanderkarte Hamm Viele Tipps und attraktive Touren

Die neue Radwanderkarte „Stadt Hamm und Mittelwestfalen“ im Maßstab 1:50 000 bietet einen hervorragenden Überblick über Radwegenetz, Sehenswürdigkeiten sowie Wander- und Freizeiteinrichtungen. Insgesamt 19 attraktive Fahrradtouren werden in dem bebilderten Begleitheft ausführlich beschrieben. Die Touren reichen im Süden bis Fröndenberg und zum Möhnesee, im Norden bis Sendenhorst und in die Davert, im Westen bis Nordkirchen und im Osten bis Soest und Oelde.

Darüber hinaus erhalten Radler interessante Erläuterungen über „Besuchs- und Sehenswertes“ am Wegesrand. Adressen von Fahrradstationen, Fahrradwerkstätten und Touristikbüros sind ebenfalls enthalten. Die erweiterte Radwanderkarte inklusive dem Begleitheft „Stadt Hamm und Mittelwestfalen“ kostet 9,60 Euro – im Buchhandel und beim städtischen Katasteramt.



Radtouren im kompakten Überblick.



Auf dem Willy-Brandt-Platz: Informationen rund um die Verkehrssicherheit.

Am 11. September in Hamm: Westfalens größtes Bahnhofsfest Eisenbahn-Nostalgie mit der Dampflokomotive 80 039

Eisenbahn-Nostalgie pur kommt auf, wenn die Dampflokomotive 80 039 mit einem lang gezogenen Tuten in den Hammer Bahnhof einfährt. Doch das ist nur einer der vielen Höhepunkte, die es am 11. September (Sonntag) ab 11 Uhr bei dem Bahnhofsfest und dem Verkehrssicherheitstag zu erleben gibt. Der Verkehrsverein hat zusammen mit dem Stadtplanungsamt Hamm, der Verkehrssicherheitsinitiative, der Deutschen Bahn, den Stadtwerken Hamm und weiteren Anbietern ein abwechslungsreiches und familienfreundliches Programm für das größte Bahnhofsfest Westfalens auf die Beine gestellt.

Ein Blick hinter die Bahnhofskulissen gewähren die Stellwerksbesichtigungen, die um 11, 13 und 15 Uhr jeweils am Service-Point beginnen. Mehr rund um das Thema „Der Bahnhof und sein Umfeld – Drehscheibe für Verkehr und Stadtleben“ vermitteln Stadtführungen: Sie starten um 12 und um 14 Uhr jeweils von der „Insel“ aus.

Für die musikalische Unterhaltung in der Bahnhofshalle sorgt Uwe Morscheck mit der „Hammond-Sound Tanz & Showband“. Bei einer Fundsachenversteigerung der Bahn kommen die Schnäppchenjäger voll auf ihre Kosten. Ab 14.30 Uhr legt das BVW DJ Team

„seine Scheibe“ auf. Gleich nebenan informiert das Stadtplanungsamt am Infozentrum „Pro Lippesee“ zum Thema Masterplan und Verkehr mit stündlichen Kurzvorträgen.

Der „Verkehrssicherheitstag“ der Hammer Verkehrssicherheitsinitiative kümmert sich insbesondere um die Sicherheit der Kinder. Mit einer Ausstellung ihrer Fahrzeuge präsentiert sich die Polizei. Die Radstreife, das Dezernat für Verkehrsangelegenheiten und die Bundespolizei rücken das Thema Verkehrssicherheit in den Mittelpunkt.

Die Karten für die immer zur vollen Stunde stattfindenden Fahrten der Museumseisenbahn und die Stadtführungen sind im Vorverkauf in der „Insel“ erhältlich.



Fahrten mit der Dampflokomotive 80 039.

Neue Existenzen: Stadt Hamm hilft Gründern

Tempo für Wagemutige: Schneller Chef werden

1600 Wagemutige versuchen es jedes Jahr aufs Neue: Sie wagen den Schritt in die Selbständigkeit, wollen ein Gewerbe anmelden und Unternehmer werden. Bisher waren dazu viel zu viele bürokratische Hürden zu überwinden – jetzt geht alles viel schneller. Die Stadt Hamm ist eine von vier Kommunen in Nordrhein-Westfalen, die Tempo machen für neue Existenzen.

„Wir sind auf dem besten Weg“, sagt Ulrich Rindhage, Leiter des Ordnungsamtes der Stadt Hamm. Dortmund, Hamm, Bergkamen und der Kreis Unna haben eines gemeinsam: Sie sind vier Pionierkommunen in Nordrhein-Westfalen, die Impulse für den lokalen Arbeitsmarkt beschleunigen. „Jeder Gründer ist ein Unternehmer mehr, der potenziell auch neue Arbeitsplätze schafft“, schätzt Rindhage die Bedeutung für die Wirtschaft in der Region hoch.

Noch attestieren Tester der bundesdeutschen Gründungsbürokratie rekordverdächtige Wartezeiten für Wagemutige. Bis zu 45 Tage, sagte eine aktuelle Statistik, kann es dauern, bis man das Procedere der Gewerbeanmeldung in deutschen Städten und Gemeinden geschafft hat. Zum Vergleich: In Dänemark kann man schon nach fünf Tagen gründen und unternehmen. „Diese Angaben schwanken natürlich“, relativiert Amtsleiter Rindhage. Wer ein unkompliziertes Gewerbe anmeldet, konnte auch bisher nach 15 Minuten Bearbeitungszeit und 20 Euro Gebühr loslegen. „Baugenehmigungen, Bescheinigungen und Prüfungen durch verschiedene Behörden haben in einigen Fällen das Verfahren verzögert“, weiß Ulrich Rindhage.

Die Hammenser Ordnungsbehörde nimmt gründungswilligen Antragstellern seit einiger Zeit weite Wege ab: „Wir beantragen Führungszeugnisse und Auszüge aus dem Gewerbezentralregister für den Kunden unserer Verwaltung, der ein Gewerbe anmelden will“, erklärt der Amtsleiter die un-

ternehmerfreundliche Verwaltung. Zudem recherchieren die Mitarbeiter der Ordnungsbehörde online und unkompliziert in der Insolvenzdatenbank und im Handelsregister des Landes NRW: „Das hilft dem Gründer, wertvolle Zeit zu sparen.“

Damit Gründer keine bösen Überraschungen auf dem Weg in die Selbständigkeit erleben, berät das Ordnungsamt zusammen mit der Wirtschaftsförderungsgesellschaft bei Gründertagen. Nahezu 500 Kontakte



Tempo für Wagemutige: Sabine Küch arbeitet an schnellen Genehmigungen.

und Gespräche kommen dabei zusammen. „Es ist einiges erreicht und wir wollen versuchen, das Verfahren mehr und mehr an einer Stelle zu bündeln“, sagt Amtsleiter Ulrich Rindhage zu den Perspektiven. Gute Aussichten für Unternehmer in Hamm. Nur so schnell wie in den turbulenten Zeiten des Wirtschaftswunders wird es wohl nie wieder gehen, bis man Chef ist: 1949 genügte der Versand einer Postkarte an die zuständige Behörde und man war Unternehmer.

Schwarzwald

Pens. Ferienhof Breig, Achtung! Preise wie vor 10 Jahren! Zi. m. DU/WC, HP=18,50 Euro, ruh. Lage. 77784 Oberharmersbach Tel. 0 78 37/8 85, Fax -14 90

Ostfriesland

3,5 km vom Benersieler Strand entfernt. Deichblick, Sackgasse, ruhiges App., komplett eingerichtet. z.B. 2 Personen für 1 Woche 198,-€. Hund erlaubt! Auch Kurz-, Wochenend-Urlaub, ganzjährig geöffnet. Telefon 0 49 71/ 44 67

HRC
Thomas Klaus
Hammer Reifen Center
Östingstr. 5
59063 Hamm
Tel.: 9 72 28 76

Sammler-, Antik- & Trödelmarkt
Sonntag 25. Sept. 30. Oktober
11-17 Uhr
Verkaufsplätze frei
ZENTRALHALLEN HAMM
Postfach 2711, 59017 Hamm
Telefon 02381/3777-12, Fax 02381/3777-79
E-Mail: info@zentralhallen.de • www.zentralhallen.de

Der Secondhand-Laden

am Öko-Zentrum NRW
Sachsenweg 9 - Hamm-Heessen

Auf über 350 m²

- 3 Ebenen - finden Sie:

- Kinderbekleidung
- Spielwaren • Kinderwagen
- Damen-Oberbekleidung
- Umstandsmoden
- Abendbekleidung für Schützenfeste o. ä.
- Fahrräder
- und vieles mehr

Info: 0 23 81/ 8 76 34 34

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: 10.00 - 18.00 Uhr
Samstag: 9.00 - 14.00 Uhr



Im Ökozentrum am Sachsenweg hat sich die private Fachhochschule Hamm mit dem Studiengang Logistik etabliert.

Fachhochschule Hamm startet im Ökozentrum

Studium macht fit für die Logistik

Seit Anfang September ist der (jahrzehntelange) Traum von einer Fachhochschule Hamm Realität: Unter Leitung von Prof. Dr. Reinhardt Jünemann wird im Ökozentrum Logistik als Vollzeit- und berufsbegleitendes Studium mit dem international anerkannten akademischen Abschluss „Bachelor of Science“ angeboten. Initiator der privaten Fachhochschule Hamm – weitere Schwerpunkte: Wirtschaftsrecht, Wirtschaftsingenieurwesen und BWL (Gesundheitswirtschaft) – ist der Heidelberger SRH-Konzern, der zuletzt mit 7500 Mitarbeitern in den Sparten Bildung, Innovation, Gesundheit und Rehabilitation mehr als 492 Millionen Euro erwirtschaftet hat.

Jünemann sieht außerordentlich gute Zukunftschancen: „Die Logistik ist mit über 1,2 Millionen Abnehmern in Deutschland die drittgrößte Branche und somit längst ein entscheidender Faktor für das Bestehen und den Erfolg regional und global operierender Unternehmen. Mit dem Aufschwung in der Logistik-Branche wächst das Interesse an qualifizierten Mitarbeitern stetig. Die Berufsaussichten für qualifizierte Logistiker sind demnach besonders gut.“

Nach den Worten Jünemanns ist der neu entwickelte Studiengang Logistik

in Hamm „das erste reine Studium, das von der ersten Vorlesung an logistische Themen behandelt und innovatives Wissen vermittelt“. Zu den Schlüsselqualifikationen zukünftiger Führungskräfte gehörten Praxiskenntnisse, internationale Erfahrungen, technisches und betriebswirtschaftliches Know-how sowie interkulturelle



Leitet die FH Hamm: Prof. Jünemann.

Kompetenz einschließlich Fremdsprachen. Dazu Jünemann: „Die Vermittlung all dieser Inhalte umfasst das Logistikstudium mit den Vertiefungsrichtungen Technische Logistik und Logistikmanagement.“

Das Vollzeitstudium mit einer Dauer

von sechs Semestern findet in den modern ausgestatteten Lernsälen im Ökozentrum am Sachsenweg statt – in kleinen Studiengruppen mit maximal 25 Teilnehmern. Unterstützt werden sie von Professoren und Dozenten aus der Industrie mit branchenspezifischem Fachwissen.

Der Lehrbetrieb ist auch auf Berufstätige abgestimmt. Das berufsbegleitende Studium (zwischen sechs und zehn Semestern je nach Lerneinsatz) ist in erster Linie ein „Selbststudium zu Hause“, komplettiert durch Präsenzphasen alle zwei bis drei Wochen in der Fachhochschule Hamm. Dieses Fernstudium „ist besonders für Arbeitnehmer und Auszubildende geeignet, die arbeiten und gleichzeitig einen akademischen Abschluss erwerben möchten“.

Das bisherige Echo speziell auch aus der Logistikbranche ist nach offiziellen Angaben sehr positiv: „Das Interesse der Wirtschaft wird durch die große Anzahl der Unternehmen untermauert, die interessierten Mitarbeitern auch finanzielle Unterstützung während des Studiums zugesagt haben.“ Auch hätten große Firmen Stipendien für Vollzeitstudenten zur Verfügung gestellt, die direkt bei der FH Hamm (Tel. 02381/3022050, E-Mail: info@fh-hamm.srh.de) beantragt werden können.

Info: www.fh-hamm.srh.de

Verkaufsoffener Sonntag: Heessen: Aktionen und Trödelmarkt

Bereits zum sechsten Mal veranstaltet die Heessener Werbegemeinschaft (HWG) am 11. September das Jan Dümmelkamp-Fest als verkaufsoffenen Sonntag im Stadtbezirk Heessen. Diese Veranstaltungen findet – fast schon traditionell – immer am zweiten Sonntag im September statt.

Räumlicher Schwerpunkt ist auch in diesem Jahr wieder der Heessener Markt mit der angrenzenden Amtsstraße und der Kleinen Amtsstraße. Hier sind neben Präsentationsständen der Heessener Vereine ein Antik- und Kindertrödelmarkt geplant.

Ein interessantes und vielfältiges Rahmenprogramm mit verschiedenen musikalischen Walk-Acts, Stelzenläufern und Clowns sowie einer Kinder-Erlebnis-Strasse verspricht gute Unterhaltung für Jung und Alt.



Viel los beim Jan Dümmelkamp-Fest.

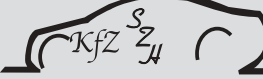
Fachtagung Vom Wert des Alters

Unter dem Motto „Vom Wert des Alters“ steht eine Fachtagung am 29. September im Saal der Gaststätte „Anno 03“ in Bockum-Hövel. Alle möchten ein hohes Alter erreichen, aber nicht „alt“ werden. Aber hat das Alter nicht auch positive Aspekte, einen eigenen Wert? Und was haben junge Leute davon, sich mit älteren Menschen abzugeben? Diese und weitere Fragen sollen im Rahmen des Planungsprozesses der Stadt Hamm „Chancen und Möglichkeiten in der zweiten Lebenshälfte“ vertieft werden.

Friedhelm's kleine Bude

Friedhelm Schrand
Nassauer Str. 20/ 59065 Hamm
 Tägl. Frische-/ belegte Brötchen

**Wir freuen uns auf ihren Besuch
und wünschen zum Stunikenmarkt viel Spaß!**


Kfz-Service Zentrum Hamm

Unsere Leistung rund ums Auto

- Inspektion
- TÜV & AU-Service
- Sämtliche Verschleißreparaturen
- Unfall / Karosserie
- Instandsetzung
- Fahrzeugelektrik
- Räder-Reifenservice
- Abschleppdienst
- Komfortnachschrägung

- Fahrzeugtuning-Abt
- Klimaanlage-Service
- Fahrzeug
- Hol-Bring-Service
- Fuhrparkbetreuung/
- Wartungsservice
- zu uns kommen alle Fahrzeugtypen
- (Spezialist für VW & Audi)
- ...und vieles mehr

Service erleben in der Werkstatt Ihres Vertrauens • Sie finden uns ganz in der Nähe!
 Inh. N. Manojlovic & B. Tasci • Palzstr. 23 • 59073 Hamm-Heessen
 Tel.: 0 23 81 / 94 37 73

AKTION AKTION AKTION AKTION AKTION
 AM "JAN DÜMMELKAMP-SONNTAG"

GERÄTECHECK

für Ihre Gesundheit wichtig

nur

12,50€

mit
Prüfsiegel

Wir nehmen Ihr
Blutdruckmessgerät
unter die Lupe

KOSTENLOS:
Überprüfung Ihres
Blutzuckermessgerätes!
Bei Defekt kostenloses
Ersatzgerät!

Ihre Sonne
am Heessener Markt

SONNEN-APOTHEKE

Am Heessener Markt 6
59073 Hamm

Fon: 02381 - 32266
Fax: 02381 - 32229

www.sonapo.de
info@sonapo.de

WIEWEL REISEN



Herbstferien am Gardasee

TERMINE

8.10.-15.10.2005

LEISTUNGEN:

- Fahrt in modernem Reisebus mit Bordküche, Klimaanlage, Video, WC
- 7 x Übernachtung im ***Hotel oder im ****Hotel in Garda/Bardolino, Zimmer mit Dusche oder Bad/WC, Telefon und Farb-TV, usw.
- 7 x Frühstücksbuffet
- 7 x Menüwahl mit Salatbuffet
- Ausflugsfahrten nach Verona und Venedig gegen Aufpreis möglich

EZ-Zuschlag: ab € 120,-

€
ab 435,-

Dolomiten/Südtirol

TERMINE

7.10.-13.10.2005

LEISTUNGEN:

- Fahrt in modernem Reisebus mit Bordküche, Klimaanlage, Video, WC
- 6 x Übernachtung in Landhauszimmern m. DU/WC, SAT-TV u. Panoramabalkon
- 6 x Südtiroler Frühstücksb. mit Vitalecke
- 6 x Abendessen mit 4-Gang-Menü und Salatbuffet
- Wellness: Saunaoase, Whirlpool, usw.
- 1 x Tiroler Abend mit Tanz- und Stimmungsmusik
- 1 x Dolomiten-Panoramarundfahrt
- 1 x Fahrt nach Bozen zum Wochenendmarkt
- 1 x 1/2-tägige Fahrt nach Brixen (Kloster Neustift)

EZ-Zuschlag: € 90,-

€
445,-

Heringsdorf/Usedom

TERMINE

1.10.-6.10.2005

LEISTUNGEN:

- Fahrt in modernem Reisebus mit Bordküche, Klimaanlage, Video, WC
- 5 x Übern. im ****Hotel Pommer-scher Hof
- 5 x reichhaltiges Frühstücksbuffet
- 1 x große Inselrundfahrt
- 5 x Abendessen vom reichhaltigen Buffet
- Große Inselrundfahrt und Kurtaxe
- freie Nutzung der neuen Bade- und Wellnesslandschaft

EZ-Zuschlag: € 120,-

€
470,-

Die neuen Winterkataloge sind da!

WIEWEL-REISEN

Südmauer 34
59368 Werne
Tel.: 02389-98080



Besuchermagnet: Der Stunikenmarkt, die große Hammer Innenstadtkirmes.

Stunikenmarkt: Große Gratis-Tombola zum Finale

Auto als Hauptgewinn

Beim Stunikenmarkt, der großen Hammer Innenstadtkirmes, erwartet vom 16. bis 20. September alle Erlebnis-hungrigen und Schwindelfreien, alle Familien und Kirmesbummler eine Neuerung: Ein Auto im Wert von 17 000 Euro als Hauptgewinn der großen Kirmes-Tombola.

Hauptattraktionen auf dem Markt-platz und dem Santa-Monica-Platz sind die Achterbahn, der „Break Dance“ sowie der „Flying Circus“. Natürlich fehlen auch Riesenrad und Autoskooter nicht.

Der Stunikenmarkt – Eröffnung am 16. September (Freitag) um 16 Uhr – wird auch in diesem Jahr mit einer

halben Stunde Freifahrt auf allen Fahr-geschäften eingeläutet. Von Samstag bis Montag wird in den angrenzenden Bereichen (Weststraße und Oststraße) ein Krammarkt das Angebot berei-chern.

Statt des traditionellen Feuerwerks gibt es am Abschlusstag eine große Gratis-Tombola mit vielen attraktiven Preisen. Alle Besucher des Stuniken-marktes am 20. September haben eine Chance auf den Auto-Hauptgewinn. An den Fahrgeschäften erhalten sie die Lose. Allerdings: Gewinnen kann nur, wer bei der um 21 Uhr stattfindenden Verlosung persönlich anwesend ist.

Am Hauptbahnhof Neue Park-Praxis hat sich bewährt

Gut bewährt haben sich die seit Anfang Juli geänderten Regeln für die Park&Ride-Ausweise am Hammer Hauptbahnhof. Sie gewährleisten, dass die 220 kostenlosen Plätze auch tatsächlich von den Bahn-Vielfahrern und Regionalpendlern genutzt werden können. Das vom Rat beschlossene Parkraumkonzept für diesen Bereich sieht auch den Neubau eines Parkhauses am Westausgang vor.

Im Umfeld des Hauptbahnhofs gibt es insgesamt 1200 Parkplätze. Über Lage, Öffnungszeiten und Gebühren informiert die nebenstehende Broschüre. Sie ist bei der Bahn, in der „Insel“, im Technischen Rathaus und in den Parkhäusern erhältlich.



Als einziger Großstadtbahnhof der Region bietet Hamm den Bahnpendlern kostenlose P&R-Plätze an. Diese befinden sich am Westausgang des Bahnhofes und in der Unionstraße. Um dem Missbrauch der P&R-Ausweise vorzubeugen, können jetzt nur noch folgende Nutzergruppen die kostenlose Berechtigungskarte erhalten:

- Hammer Inhaber von Jobtickets, Jahres-, Monats-, und Wochenkarten, die über das Stadtgebiet Hamm hinaus gehen,
- Inhaber von Schwerbehindertenausweisen,
- Hammer Studenten der Universitäten Münster, Bielefeld und Paderborn.

Übrigens: Beschäftigte, Bahnpendler und City-Besucher und finden immer einen garantierten Platz in der Tiefgarage am Bahnhof, im Parkhaus Poststraße und ab 2006 im Parkhaus am Bahnhofs-Westausgang. Auskunft über die Öffnungszeiten, Tarife und Sonderkonditionen gibt ebenfalls die Informationsbroschüre.

Info: www.hamm.de/verkehr

Textilpflege Paul Helmrich Polstermöbel- und Teppichreinigung



**Sternstr. 10a
59065 Hamm**

Tel.: 0 23 81 / 2 23 37

**Filialen: Herringen, Neufchâteaust. 13
Rhynern, Unnaer Str. 7**



STUNIKENMARKT

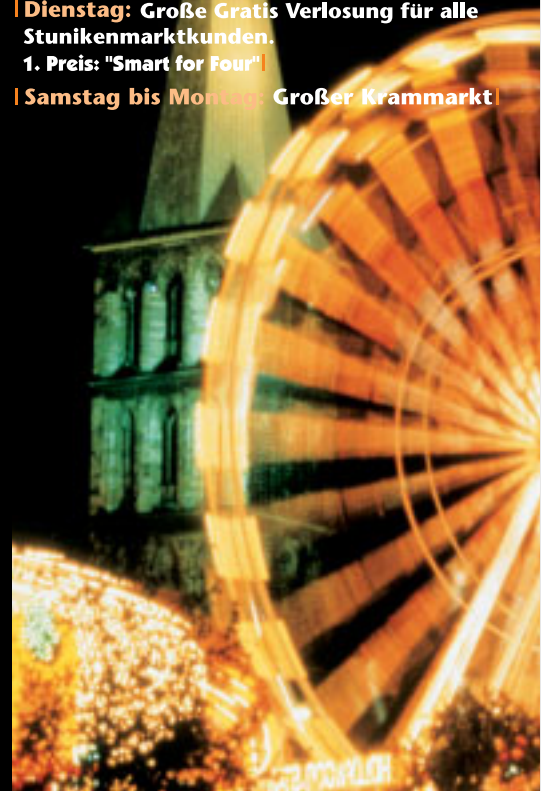
Hamm's große Innenstadtkirmes

16. bis 20. September

| Freitag: Eröffnung um 16.00 Uhr durch den OB Hunsteger-Petermann mit Faßanstich und Freifahrten auf allen Karussells!

**| Dienstag: Große Gratis Verlosung für alle Stunikenmarktkunden.
1. Preis: "Smart for Four"!**

| Samstag bis Montag: Großer Krammarkt



Neues Leitbild „Familienfreundliche Stadt“

Kinder, ihr seid unsere Zukunft

Hamm liebt Kinder: Die herzerfrischendste Botschaft dieses Sommers kommt von Theodor Hesse im Rathaus. „Kinder, ihr seid unsere Zukunft“, sagt der Fachbereichsleiter Soziales und berichtet von der breiten Allianz für Familien und Kinder, die sich jetzt in der Hamm formiert hat. „Die Zukunft unserer Stadt ist eine Aufgabe für uns alle“, appelliert er. Mitstreiter beim Projekt Zukunft sind Politiker aller Fraktionen im Hammer Rat und eine engagierte Bürgerschaft. „Gemeinsam sind wir stark“, glaubt Hesse an den Erfolg.

Moderne Spielplätze, zahlreiche Sport- und Freizeitangebote, zukunftsweisende Investitionen für Schule und Ausbildung: Hamm lässt sich die Zukunft der Stadt viel Geld kosten. Im Rathaus arbeiten zahlreiche Experten an der Moderne für die traditionsreiche Großstadt im westfälischen Ruhrgebiet. Die „Familienfreundliche Stadt“ ist eine neue konzertierte Aktionsgemeinschaft, die noch mehr versuchen will für Hamm als besten Standort für Familien und Kinder.

„Der Wandel der Gesellschaft und die demographischen Entwicklungen sind deutlich. Diese Tatsachen kann und darf man nicht ignorieren, wenn man verhindern will, dass man massive Einwohnerverluste in den nächsten Jahrzehnten in seiner Stadt erlebt“, weiß Fachbereichsleiter Hesse um die Herausforderungen.

Die aktuelle Einwohnerstatistik belegt, was Hesse sagt: Im ersten Quartal 2005 wurden in Hamm 384 Kinder geboren, im selben Zeitraum starben 528 Einwohner. Der Saldo: Minus 144 Menschen in Hamm. Nächstes Beispiel: In den ersten Monaten dieses Jahres haben mehr Hammenser die Stadt verlassen, als neue hinzugezogen sind. Auch hier: Ein Minus – diesmal von 240. „Das ist eine Entwicklung, die man aufmerksam beobachten muss“, sagt Fachbereichsleiter Theodor Hesse.

Das Fazit dieser Fakten ist allerdings kein pessimistisches. „Das ist unsere Chance. Wir haben die Situation erkannt und können auf dieser Basis für die Zukunft neue Wege gehen und mutiger experimentieren“, verdeutlicht Hesse die Möglichkeiten, die sich ergeben. Deshalb ist ein Ziel der familienfreundlichen Stadt klar definiert: „Wir wollen junge Paare ermuntern, Kinder



Familie Müller liebt Hamm: „Der Maxipark ist ein guter Grund, hier zu leben.“ – Ebenso wie das große Angebot an Kindertagesstätten in der Stadt.



zu bekommen und Familien ein optimales Umfeld für ihr Leben bieten“, betont er.

Die „Familienfreundliche Stadt“ soll die Tagesordnung in Hamm in den kommenden Jahren entscheidend bestimmen. „Wir meinen, Hamm sollte in den nächsten Jahren ein noch attrakti-

veres Lebensumfeld für Kinder und Familien sein“, erklärt Hesse die Strategie und beschreibt, was dafür passieren soll. „Vor allem wünschen wir uns, dass sich Kinder und Familien in Hamm rundherum wohl fühlen können. Sie sollen in Hamm zuallererst gut und sicher leben. Wir wollen erreichen,

dass Kinder in Hamm noch besser betreut werden und dass sie viele Plätze und Orte hier finden, auf denen sie spielen und an denen sie sich entfalten können.“

Wer zufriedene Einwohner will, muss ein Umfeld mit Zukunft bieten. Hesse: „Jobs sind wichtig und entscheidend dafür, sich für Hamm zu entscheiden ist beispielsweise für junge Mütter, dass sie hier arbeiten können und ihre Kinder in der Zeit gut betreut und behütet wissen.“ Er nennt weitere Beispiele: „Die Stadt kann gemeinsam mit Arbeitgebern darauf hinarbeiten, dass Betriebe Betreuung organisieren. Wir müssen den Menschen hier und jenen, die kommen wollen, viele gute Gründe liefern, sich für Hamm zu entscheiden. Das ist einer.“

Und so soll gemeinsam an der familienfreundlichen Stadt gebaut werden.

zusammenals Experten wirken, um kreativ und engagiert daran zu arbeiten, dass Hamm noch freundlicher zu Kindern und Familien wird. Im Arbeitskreis für die Balance von Familie und Arbeitswelt versammeln sich hingegen Betriebs- und Behördenleiter, Vertreter von Arbeitgeberverbänden und Gewerkschaften und viele mehr, um konkret zu entwickeln, welche Strategien am besten geeignet sind, damit Arbeit und Familie besser harmonisieren.

In der Partnerschaft für eine hochwertige Bildung und Betreuung sind die Profis aus Kindertageseinrichtungen und Schulen gefordert. Dazu Hesse: „Sie sollen zusammen danach suchen, wie das Angebot gesicherter und hochwertiger Betreuung verbessert werden kann. Diese Experten können dann gemeinsam die Leistungen und Angebote für Kinder, Jugendliche



Gemeinsam für die Hammer Zukunft: „Wir wünschen uns noch mehr Platz zum Spielen und Unternehmen“, sagen diese acht Hammenser Kids.

Engagierte Hammenser aus Organisationen und Verbänden, Vereinen, Kirche, Behörden und allen Einrichtungen und Diensten, Politik und Verwaltung finden sich in Partnerschaften und Arbeitskreisen zusammen. „Wir haben geplant, dass in diesen Arbeitskreisen und Partnerschaften zunächst zweieinhalb Jahre gearbeitet werden soll. Dann ziehen wir eine erste Bilanz und sehen dann, was geschafft ist und wo wir noch Bedarf haben“, erläutert der Fachbereichsleiter das Verfahren.

In der Partnerschaft für Familien sollen zum Beispiel Familien und junge Menschen mit Familienwunsch

und Familien in Hamm sinnvoll ergänzen und mit den Beteiligten abstimmen.“

Aber auch ältere Mitbürger sind eingeladen, an der Stadt der Zukunft mitzubauen: „Gerade für junge Familien und auch für ältere Menschen sind gute nachbarschaftliche Kontakte wichtig und erleichtern den Alltag. Die aus verschiedenen Gründen heute oft leider nicht mehr bestehende Nachbarschaft soll durch ehrenamtliches Engagement wie zum Beispiel Patenschaften ergänzt und ersetzt werden“, beschreibt Hesse einen der vielen neuen Wege, die man in der familienfreundlichen Stadt Hamm gehen will.

Klagkosmos-Konzerte

Musik aus drei Kontinenten

Der Klangkosmos Weltmusik beendet die Sommerpause und bietet seinen Zuhörern wieder ungewöhnliche Musik der Kontinente Afrika, Asien und Europa. Den Beginn macht am 27. September das „Sam Tshabalala“-Trio mit Liedern aus dem Alltag in den Townships Südafrikas. Tshabalala gilt als einer der bedeutendsten Komponisten südafrikanischer Musik. Kunstdünger-Freunde dürften sich noch an seinen fulminanten Auftritt 2004 im Kurpark erinnern.

Weiter geht's am 25. Oktober mit einem Meister der Oud. Naseer Shamma aus Ägypten zeigt sein Können auf der „Königin der Instrumente“ (so wird die Oud im Orient bezeichnet). Die Bandbreite seiner Musik reicht dabei



Sam Tshabalala: Konzert in Hamm.

von archaischen babylonischen Gebeten über Maqams der Beduinen bis hin zur Melodik der klassischen arabischen Musik.

Der 15. November steht im Zeichen eines Trios, das jedoch eigentlich ein Quartett ist: „Trio Bravo+“. Die vier Musiker aus Osteuropa haben zwar allesamt eine fundierte klassische Ausbildung genossen, lassen sich aber als musikalische Grenzgänger mit ihrem Stil in keine Schublade pressen. Klassik und Klezmer trifft auf Folk- und Poprhythmen.

Das Buzuki Orhan Osman Duo ist am 13. Dezember zu Gast. Wie der Name verrät, steht ihre Musik im Zeichen einer bekannten Langhalslaute, der Buzuki. Alle vier Konzerte beginnen jeweils um 17.30 Uhr in der Lutherkirche (Martin-Luther-Straße 27b). Der Eintritt ist wie immer frei.

Veranstaltungskalender

September 2005

www.hamm.de

Ausstellungen

■ ■ ■ bis 1.09.2005

Stadtarchiv
„Hamm: '33/'45“

■ ■ ■ 11.09.2005
bis 20.11.2005

Gustav-Lübcke-Museum
„Man lebt im Wirken der
Schöpfung-Ausstellung
zum 100. Geb. von Fritz
Winter“

■ ■ ■ bis 31.12.2005

Einrichtungshaus HERLITZ
Prof. Dieter Crumbiegel
Ausstellung
„Malerei“



■ ■ ■ bis 9.01.2006

Gustav-Lübcke-Museum
Johannes Itten - Wassily
Kandinsky - Paul Klee:
„Das Bauhaus und die
Esoterik“



Bildung

■ ■ ■ 4.09.2005

11.30 Uhr
Gustav-Lübcke-Museum
„Bauhaus im Spannungs-
ungsfeld zwischen Mazdaz-
nan, Mystik & Katholizismus“
Dr. Ute Ackermann, Weimar

■ ■ ■ 4.09.2005

14.00 Uhr
Stadt Hamm
„Stadtrundfahrt“

■ ■ ■ 4.09.2005

16.00 Uhr - 17.30 Uhr
Pauluskirche Hamm
„Wenn Steine erzählen ...“
Hammer Kirchen neu ent-
decken

■ ■ ■ 10.09.2005

9.00 Uhr
ab „insel“
„Stadtrundfahrt mit dem
Rad“



■ ■ ■ 11.09.2005

16.00 Uhr - 17.30 Uhr
Pankratiuskirche Hamm
„Wenn Steine erzählen ...“
Hammer Kirchen neu ent-
decken

■ ■ ■ 16.09.2005

19.00 Uhr
Haus Busmann, Uedinghoffstr.
„Transmutation in der Na-
tur als Vorbild einer zu-
künftigen Technik“
Dipl. Ing. H. Borowski; NABU

■ ■ ■ 18.09.2005

11.00 Uhr
ab „insel“
„Stadtrundgang“

■ ■ ■ 18.09.2005

11.30 Uhr
Gustav-Lübcke-Museum
„Bauhaus 1919 - 1933. Ge-
schichte, Wirkung, Aktua-
lität“
W. Thöner, Stiftung Bau-
haus, Dessau

■ ■ ■ 18.09.2005

16.00 Uhr - 17.30 Uhr
Ev. Kirche Uentrop
„Wenn Steine erzählen ...“
Hammer Kirchen neu ent-
decken

■ ■ ■ 24.09.2005

15.00 Uhr
ab „insel“
„Stadtrundgang“

■ ■ ■ 25.09.2005

14.30 Uhr
ab „insel“
„Stadtrundfahrt“

■ ■ ■ 28.09.2005

15.00 Uhr
Gustav-Lübcke-Museum
„Das Bauhaus und die
Esoterik“
Streifzug durch die Ausstel-
lung

Bühne

■ ■ ■ 3.09.2005

20.00 Uhr
Waldbühne Heessen
„Kiss me, Kate“



■ ■ ■ 10.09.2005

20.00 Uhr
Alfred-Fischer-Halle
„Das Trojanische Boot -
Uraufführung“
RuhrTriennale

■ ■ ■ 11.09.2005

11.00 Uhr
Kurhaus Bad Hamm
„Kulturfrühstück“
Westf. Landestheater
Castrop-Rauxel

■ ■ ■ 14.09.2005

20.00 Uhr
Maxipark, Festsaal
Volker Pispers (ausverkauft)
„... Bis neulich“

■ ■ ■ 16.09.2005

20.00 Uhr
Gaststätte „Anno 03“
„OCH! - Die Heinz Erhardt
Revue“

■ ■ ■ 17.09.2005

17.00 Uhr
Gemeindehaus
Erlöserkirche
„Tailed Comedians“

■ ■ ■ 22.09.2005

20.00 Uhr
Maxipark, Werkstattthalle
„Texas Lightning feat. Olli
Dittrich“

■ ■ ■ 27.09.2005

17.30 Uhr
Lutherkirche
„Sam Tshabalala Trio“
Klangkosmos Weltmusik

■ ■ ■ 29.09.2005

19.30 Uhr (Einlass)
Kurhaus Bad Hamm
Hannes Wader
„...und es wechseln die
Zeiten“



■ ■ ■ 30.09.2005

20.00 Uhr
Kurhaus Bad Hamm
„Seven for Heaven“
Westf. Landestheater
Castrop-Rauxel

Feste/Events

■ ■ ■ 3.09.2005
und 4.09.2005

Maxipark
„10. Drachentage“

■ ■ ■ 4.09.2005

11.00 Uhr - 18.00 Uhr
„23. Römerbergfest“
Unterhaltung und Spaß
zum guten Zweck

■ ■ ■ 10.09.2005

19.30 Uhr
Santa Monika II / III -
Anlegestelle Kurpark
„Tanz auf dem Wasser
Neptun lässt bitten...“

■ ■ ■ 11.09.2005

11.00 Uhr - 18.00 Uhr
„Bahnhofsfest“
mit Verkehrssicherheitstag

■ ■ ■ 16.09.2005
bis 20.09.2005

„Stunikenmarkt“
Hamm's große Innenstadt-
kirmes

■ ■ ■ 30.09.2005
bis 3.10.2005

11.00 Uhr - 18.00 Uhr
Maxipark
„Land & Leute - Bauern-
markt“

Kinder

■ ■ ■ bis 25.09.2005

Gustav-Lübcke-Museum
„Wellenrausch: Vom
Grammophon zum Daten-
strom“

■ ■ ■ bis 3.10.2005

Maxipark, Glaselefant
„Hase „Felix“, Buchillus-
trationen“



■ ■ ■ 2.09.2005

20.00 Uhr
 Waldbühne
Heessen
„Die kleine
Hexe, die
nicht böse sein konnte“



**Notebook
999,- €**

**+ 17,22 €
MERKELSTEUER**

**DEUTSCHLAND KANN SICH
CDU/CSU NICHT LEISTEN.**

www.hammspd.de **Hamm
SPD**

Zentralhallen Hamm

Ökonomierat-Peltzmeier-Platz 2 • 59063 Hamm
Tel. (0 23 81) 37 77-20 • Fax (0 23 81) 37 77-77
E-Mail: info@zentralhallen.de



**Getränke
Max Krietemeyer**

Mit einer Vielfalt...



**LVM
Versicherungen**

M. Kollas • Tel. 880088



ISENBECK

feinherbes Spitzenpilsener

Sa. 3. 9. Oldtimer-Teile-Markt	Mi. 21. 9. Pferdemarkt mit Reitsportartikel
So. 4. 9. Oldtimer-Teile-Markt	Mi. 21. 9. Sonderpostenverkauf
Di. 6. 9. Rinder-, Zuchtvieh- u. Nutzkälberauktion	Do. 22. 9. Sonderpostenverkauf
Mi. 7. 9. Pferdemarkt mit Reitsportartikel	Fr. 23. 9. Elbinger Kreistreffen
So. 11. 9. Second-Hand-Modemarkt	Sa. 24. 9. Elbinger Kreistreffen
Mo. 12. 9. IG Metall Delegiertenversammlung	So. 25. 9. Elbinger Kreistreffen
Sa. 17. 9. Terraristika	Sa. 24. 9. Hella Firmenfete
So. 18. 9. Wahllokal	So. 25. 9. Sammler-, Antik-, u. Trödelmarkt
	Fr. 30. 9. Schuhverkauf

www.zentralhallen.de

■ ■ ■ 3./4.09.2005

15.00 Uhr
Kulturbahnhof Hamm
„Erde, Stock und Stein“
Helios Theater

■ ■ ■ 4.09.2005

16.00 Uhr
Waldbühne Heessen
„Emil und die Detektive“



■ ■ ■ 5./6.09.2005

10.00 Uhr
Kulturbahnhof Hamm
„Erde, Stock und Stein“
Helios Theater

■ ■ ■ 13.09.2005

15.00 Uhr
Kulturbahnhof
„Rapunzel“
Theater Siebenschuh



■ ■ ■ 15.08.2005
bis 18.09.2005

Kulturbahnhof Hamm
„First Steps“ - Theater für
die Allerkleinsten
Internationales Festival

■ ■ ■ 17.09.2005

15.00 Uhr
Kurhaus Bad Hamm
„Max und Moritz“
Kleine Oper Bad Homburg



■ ■ ■ 17.09.2005

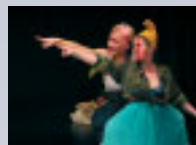
15.00 Uhr - 17.00 Uhr
Maxipark
„Workshop Malerei für
Kinder“

■ ■ ■ 18.09.2005

11.00 Uhr - 18.00 Uhr
Maxipark
„Weltkindertag“

■ ■ ■ 27.09.2005

11.00 Uhr
Kulturbahnhof
„Lear - Vor und nach Sha-
kespeare“
Ensemble Materialtheater
Stuttgart (ab 12 J.)



■ ■ ■ 29./30.09.2005

10.00 Uhr
Kulturbahnhof Hamm
„Immer und ewig“
Helios TheaterKino

Kino

■ ■ ■ 4.09.2005
bis 7.09.2005

Cinemaxx
Filmfest „20 Jahre VHS-
Kino“

4.09.2005, 11.00 Uhr
„Cinema Paradiso“
Italien 1989

4.09.2005, 20.00 Uhr
N.N.

5.09.2005, 17.30 Uhr
„Moderner Zeiten“
USA 1936

6.09.2005, 20.00 Uhr
„Wunschfilm“

7.09.2005, 20.00 Uhr
„Melinda und Melinda“
USA 2004

■ ■ ■ 14.09.2005

17.30/20 Uhr
VHS-Kino im Cinemaxx
„Die Frau des Leucht-
turmwärters“
F 2004

■ ■ ■ 21.09.2005

17.30/20.00 Uhr
VHS-Kino im Cinemaxx
„Garden State“
USA 2004

■ ■ ■ 28.09.2005

17.30/20.00 Uhr
VHS-Kino im Cinemaxx
„An deiner Schulter“
USA 2005

Klassik

■ ■ ■ 3.09.2005

11.15 Uhr
Paulus- oder Lutherkirche
„Musik zur Marktzeit“
Posaunenchor Hamm-Mitte

■ ■ ■ 4.09.2005

15.00 Uhr - 17.00 Uhr
Maxipark, Aktionsmulde
„Blasorchester der Musik-
schule“

■ ■ ■ 10.09.2005

20.00 Uhr
Alfred-Fischer-Halle
„Das Trojanische Boot -
Uraufführung“
RuhrTriennale

Literatur

■ ■ ■ 4.09.2005

11.00 Uhr - 18.00 Uhr
City Ost
„Büchermarkt“



■ ■ ■ 24.09.2005

20.00 Uhr
Kulturrevier Radbod
„Wasser ist Leben“
Grupo Sal und Siegfried
Pater

■ ■ ■ 30.09.2005

ab 18.00 Uhr
Kulturrevier Radbod
„Harry Potter Nacht“

Messen/Märkte

■ ■ ■ 3./4.09.2005

8.00 Uhr
Zentralhallen
„Oldtimer - Teile - Markt“

■ ■ ■ 4.09.2005

11.00 Uhr - 16.00 Uhr
Maxipark
„KIDS-Markt“
PR & Event Maker Wilberg

■ ■ ■ 6.09.2005

10.00 Uhr
Zentralhallen
„Rinder-, Zuchtvieh- und
Nutzkälberauktion“

■ ■ ■ 7./21.09.2005

8.00 Uhr
Zentralhallen
„Pferdemarkt“



■ ■ ■ 11.09.2005

11.00 Uhr
Zentralhallen
„Computermarkt“



■ ■ ■ 11.09.2005

11.00 Uhr
Zentralhallen
„Second - Hand -
Modemarkt“

■ ■ ■ 17.09.2005

10.00 Uhr
Zentralhallen
„Terraristika“



■ ■ ■ 25.09.2005

11.00 Uhr
Zentralhallen
„Sammler-, Antik- und
Trödelmarkt“

■ ■ ■ 1./2.10.2005

8.00 Uhr
Zentralhallen
VW Bus -Treffen



Rock /Pop/Jazz

■ ■ ■ 4.09.2005

11.00 Uhr
Kulturrevier Radbod
Frühschoppen mit dem Duo
„La Cuppatea“

■ ■ ■ 9.09.2005

19.00 Uhr (Einlass)
Kulturrevier Radbod
„Radbod rockt!“
Drei Bands live in concert

■ ■ ■ 10.09.2005

15.00 Uhr
Maxipark, Aktionsmulde
Chor „Mittendrin“

■ ■ ■ 11.09.2005

11.00 Uhr
Schloss Oberwerries
„Jazz-Frühschoppen“

■ ■ ■ 11.09.2005

11.00 Uhr
Gasthaus „Alte Mark“
„Jazz-Frühschoppen“

■ ■ ■ 16.09.2005

20.00 Uhr
Kulturrevier Radbod
„Radbod unplugged mit
Curklin“

■ ■ ■ 21.09.2005

20.00 Uhr
Kurhaus Bad Hamm
„Tomasz Stanko Quartet“
Avantgarde-Jazz



Umwelt

■ ■ ■ 3.09.2005

10.00 Uhr
ab Oberster Kamp
„Ornithologische Wander-
ung“
Horst Köpke; NABU

■ ■ ■ 18.09.2005

9.15 Uhr - 12.00 Uhr
ab P Bornstr./Kleistr.
„Was fliegt denn da?“
Horst Köpke; Umweltamt

■ ■ ■ 24.09.2005

10.30 Uhr
Hochzeitswald, Am Wie-
scherbusch
„22. Pflanzung“



■ ■ ■ 24.09.2005

10.00 Uhr - 16.00 Uhr
Widumstraße
„Eine-Welt- und Umwelt-
tag 2005“
Schwerpunkthema: Wasser



... und sonst

■ ■ ■ 2.09.2005

19.00 Uhr
Treffpunkt: Sportplatz BV 09
„Nachstreifzug im Nor-
dener Sommer 5“

■ ■ ■ 3.09.2005

10.30 Uhr - 18.00 Uhr
Kurhaus Bad Hamm
„Patientenforum Diabetes“

■ ■ ■ 3.09.2005

Eissporthalle
„Start in die neue Eislauf-
saison“



■ ■ ■ 3.09.2005

16.00 Uhr
Café International im
Glaubitz-Seniorenzentrum
„Folkloristico Siziliano -
Nordener Sommer 6“

■ ■ ■ 18.09.2005

19.00 Uhr
Kurhaus Bad Hamm
Die Nacht der 1000 Fragen
„wohin gehen?“



■ ■ ■ 23.09.2005

19.00 Uhr
Weingalerie Wöhrle
„Italienischer Abend -
Nordener Sommer 7“

■ ■ ■ 23.09.2005
bis 25.09.2005

15.00 Uhr
Zentralhallen
„Elbinger Kreistreffen“

■ ■ ■ 28.09.2005

Gaststätte „Anno 03“
Fachtagung
„Vom Wert des Alters“

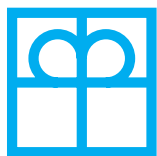


Arbeiter-Samariter-Bund
Ortsverband Hamm e.V.



- **Sozialstation**
- **Mobiler Sozialer Dienst**
- **Familienpflege**

Arbeiter-Samariter-Bund · Hafenstraße 85 · 59067 Hamm
Telefon (02381) 9 42 40 - 0 · Telefax (02381) 9 42 40 - 22
www.ASBHamm.de



Diakoniestationen

*Zeit für gute Pflege -
für ein Leben zu Hause*

Hamm-Mitte am EVK	Tel. 0 23 81 / 54 330 44
Hamm-West	Tel. 0 23 81 / 46 20 37
Hamm-Ost	Tel. 0 23 81 / 897 43
Ahlen-Sendenhorst	Tel. 0 23 82 / 602 55
Bönen-Flierich-Hilbeck	Tel. 0 23 83 / 35 45

Häusliche Kranken- und Altenpflege

Unsere Leistungen:

- Grundpflege, z.B. Körperpflege, Waschen, Duschen, Mobilisierung
- Behandlungspflege insb. Port-Versorgung, Stoma-Versorgung, Infusionstherapie, Schmerztherapie
- 24-Stunden-Bereitschaft
- Betreuungsangebote nach SGB XI
- Beratungsbesuche für die Kassen
- Pflegeberatung
- Vermittlung von Hilfen
 - Hausnotruf
 - Essen auf Rädern

Träger

Ev. Pflegedienste im Kirchenkreis Hamm gGmbH
Werler Str. 110, 59063 Hamm, Tel. 0 23 81 / 54 33 00
E-Mail: info@epdhamm.de

Erster Tag der Pflege

Die Familie nimmt zentrale Stellung ein

Die Kooperation der Volkshochschule Hamm, des St. Marienhospitals und der Universität Bielefeld in Sachen Pflege nimmt konkrete Formen an: Am 22. Oktober findet in der VHS an der Hohe Straße der erste „Tag der pflegenden Angehörigen“ statt.

VHS-Fachbereichsleiter Bernd Lammers geht von einem großen Interesse aus. „Wir rechnen mit 300 bis 400 Teilnehmern“, lautet seine Schätzung, „für diesen Tag haben wir vorsorglich das gesamte Gebäude reserviert.“ Aus Erfahrung: Bei einer Vortragsveranstaltung zum „Streitfall Pflegeversicherung“ – wird auch diesmal behandelt – „haben uns die Leute die Bude eingerannt“.

Die Themen reichen von „Demenzkrankungen am Beispiel Alzheimer“ und „Die Patientenverfügung“ bis zu „Ehepartner pflegen“ und „Macht Pflege die Familie kaputt?“ Die häusliche Pflege habe, so Bernd Lammers, eine große Bedeutung: „Die Familie nimmt eine zentrale Stellung ein, werden doch von den zwei Millionen pflegebedürftigen Menschen in Deutschland etwa 75 Prozent zu Hause versorgt.“

Mit dem „Tag der pflegenden Angehörigen“ sollen Unterstützungsmöglichkeiten aufgezeigt werden, um Familien insbesondere auf die häusliche Pflegesituation vorzubereiten.



Fast 75 Prozent der pflegebedürftigen Menschen werden zu Hause versorgt.



Das Tomasz Stanko-Quartett.

Tomasz Stanko im Kurhaus „Trompete spielen, das ist mein Leben“

Europas originellster Jazzmusiker eröffnet die Jazzreihe des Kulturbüros

Hamm: Der polnische Jazztrompeter und Komponist Tomasz Stanko gastiert mit seinem Quartett am 21. September (Mittwoch) um 20 Uhr im Kurhaus Bad Hamm.

Das Besondere an seiner Musik: Ein eigener, unverwechselbarer Sound, stimmungsvolle Atmosphäre und die slawische Melancholie. Seine Musiksprache ist geprägt durch Improvisation, einer häufig von Lyriismus und romantischer Reflexion durchdrungenen Melodik und vor allem durch den Klang seiner Trompete. „Trompete spielen, das ist mein Leben“, sagt er, der sein „ganzes Leben nichts anderes gemacht“ hat.

Ungefähr vierzig Alben nahm der Jazztrompeter bisher auf, gab schon fast überall auf der Welt Konzerte und spielte mit Jazzgrößen wie Jan Garbarek, Cecil Taylor, Peter Warren, Stu Martin, Dave Holland, und Dino Saluzzi. Seine einzigartige musikalische Karriere ist gespickt mit nationalen und internationalen Preisen und Auszeichnungen. Seit fast zehn Jahren spielt Tomasz Stanko mit drei jungen Musikern zusammen Marcin Wasilewski (Piano), Slawomir Kurkiewicz (Bass) und Michal Misiewicz (Schlagzeug).

Tickets für dieses einmalige Klangerlebnis gibt es in den bekannten Vorverkaufsstellen (so beim Verkehrsverein Hamm in der „Insel“) und unter www.ticketonline.de im Internet.

Hotel-Pension Kilian im schönen Harz

- Zentrale, ruhige Lage • Kureinrichtungen in unmittelbarer Nähe • Terrasse und Liegewiese • Großer Parkplatz direkt vorm Haus • Gemütl. Kellerbar mit Kamin
- Hausprospekt • Angebot zum Kennenlernen 7 Tage H/P für 211,- p. Pers.

Fam. Wilgeroth - Am Schultal 6 - 38700 Braunlage - Tel. 0 55 20/15 10

In der Lüneburger Heide

**Campingplatz
und
Mobilheimpark
Bad-Bodenteich**

Der ideale Urlaubsort für Camper,
ganzjährig geöffnet!

Modernste sanit. Anlagen mit allem Komfort.
In unmittelbarer Nähe: modernes beheiztes
Wald-Schwimmbad, herrliche Wälder
und Heide.

29389 Bad-Bodenteich, Tel. (0 58 24) 13 00 + 24 39
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Plätze ab 100 m²

☆☆☆ **posthotel-bernried** ...Sie sparen 99 EUR

Wir feiern weiter - feiern Sie mit !!!

Genießertage inkl. Halbpension
und 1 kostenlosen Rücken - Beinmassage

5 Nächte nur 199.99 - 10 Nächte 389.99

Sauna - Solarium - Freibad - Mountainbikes
Alles kostenlos sooft Sie möchten

Bis Ende November buchbar im Komfort - EZ oder DZ
... unsere Buchungshotline 09905 - 74020 Fax 740233
Posthotel Bernried Bayerwaldstrasse 13 94505 Bernried
www.posthotel-bernried.de infos@posthotelbernried.de



„Deutschlands
Chancen nutzen.“





Bei diesem Motiv stand das Maxi-Maskottchen, kreiert vom Stadtmarketing, Pate.

Wilhelmstraße: „Rundum gelungene Verschönerungs-Aktion“

Elefantenparade unter den Intercity-Gleisen

Eine „Elefantenparade“ aus 32 gemalten Motiven schmückt die Bahn-Unterführung an der Wilhelmstrasse zwischen der Innenstadt und dem Hammer Westen. Unterhalb der Gleise der „elefantenstarken“ Intercity-, Regional- und Güterzüge präsentieren sich die Artgenossen des Hammer Maskottchens (inspiriert durch den Glaselefanten im Maxipark) in originellen und farbenprächtigen Formen.

Bereits Anfang des Jahres war der

Neuanstrich der gesamten Steinmauer in der Unterführung dank des Privatengagements der Firma Dirks & Sohn fertig gestellt worden. Mit dem „Aufmarsch“ der Elefanten ist das von der im Hammer Westen tätigen Standort- und Werbegemeinschaft „west-side“ initiierte und vom Stadtmarketing der Stadt Hamm unterstützte Gesamtprojekt zur Verschönerung der Bahnunterführung abgeschlossen worden.

Rund 40 Schülerinnen und Schüler

der neunten Klassen und Abschlussjahrgänge der Anne-Frank-Schule und der Parkscheule haben 32 große Holzplatten mit ebenso vielen unterschiedlichen Elefantenmotiven entworfen und bemalt. Die künstlerische Leitung hatten die Freie Jugendkulturschule Hamm und die Künstlerin Tatjana Eichler.

Die fertigen Elefantenbilder wurden an den Steinmauern in der Unterführung beidseitig zu einer bunten „Elefantenparade“ zwischen dem Hammer Westen und der Innenstadt befestigt. Die Themen für die Ausgestaltung jedes der Elefantenbilder sind den jungen Künstlerinnen und Künstlern von den Unternehmen im Hammer Westen vorgegeben worden, die „ihre“ Gemälde gesponsert haben.

Im Rahmen des LOS-Projektes sind die Kosten der Aktion vom Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend in Zusammenarbeit mit dem Europäischen Sozialfond gefördert worden. Die Initiative hierzu ging von „west-side“ aus, der auch den Förderantrag gestellt hatte. Sie wurde tatkräftig von der Stadt Hamm unterstützt: Die Gesamtkoordinierung lag in den Händen des Stadtteilmarketings im Stadtplanungsamt. Für Oberbürgermeister Thomas Hunsteger-Petermann und Bezirksvorsteher Wolf Köhler ist „die rundum gelungene Verschönerungs-Aktion“ ein Zeichen für bürgerschaftliches Engagement.

Durch die Teilnahme am LOS-Projekt konnten die Schülerinnen und Schüler über den Verein „west-side“ und dessen Mitgliedsunternehmen erste Kontakte mit dem aktiven Arbeitsleben in Form eines Betriebspraktikums knüpfen.



Sie verschönern die Bahnunterführung an der Wilhelmstraße: 32 Elefanten, entworfen und gemalt von Hammer Schülern.

Hamm:

Bahnhofsfest ▶▶▶▶

Sonntag

11.9.

11 bis 18 Uhr



▶▶▶▶ Verkehrs- sicherheitstag

Hauptbahnhof Hamm und Willy-Brandt-Platz



**Informationen und
Unterhaltung zu Bus,
Bahn und Verkehrssicherheit**

LUST AUF FIGUR??
Möchten Sie ernsthaft
Gewicht reduzieren??
Dann rufen Sie mich an!!
Telefon: 0 29 21/3 47 41 91

**Second-
Hand**
Modemarkt
Sonntag
11. Sept.
9. Oktober
11.00 - 17.00 Uhr
ZENTRALHALLEN HAMM
Postfach 2711, 59017 Hamm
Telefon 02381/3777-12, Fax 02381/3777-79
E-Mail: info@zentralhallen.de • www.zentralhallen.de

**Grabmale
Wortmann
GmbH**

Friedrich-Ebert-Str. 40-42
59075 Hamm

Telefon
02381/71322

Fax
02381/789564

**10 JAHRE
REDDY-KÜCHEN**

Jeden Samstag
bis 18.00 Uhr geöffnet!

... mit Preisen
zum Abfeiern!

Machen wir - bei REDDY.
Sonntag ist Schautag!

Öffnungszeiten: 14.00 - 17.00 Uhr
Keine Beratung, kein Verkauf

First Class Küchen zum Economy Preis
REDDY®
Küchen & Elektro Welt

Dortmunder Straße 135 • 59067 Hamm
Tel.: 0 23 81 / 9 40 85-0 • www.reddy.de



Buntes Leben: Typisch für „Land und Leute“ im Maxipark Hamm.

250 Aussteller beim
herbstlichen Bauernmarkt

Maxipark als großer Bauernhof

Wenn die Blätter fallen, steigt
der Bauernmarkt „Land und
Leute“. Die Herbstmesse
rund um das Leben auf dem
Lande gehört zu den belieb-
testen Veranstaltungen im
Maximilianpark.

So werden auch diesmal wieder Tau-
sende von Besuchern erwartet, wenn
mehr als 250 Aussteller, die ihre Er-
zeugnisse wie frisch vom Hof verkau-
fen, vom 30. September (Freitag) bis
3. Oktober (Montag) den Park in einen
riesigen Bauernhof verwandeln. Dann
wird die Vielseitigkeit des Lebens auf
dem Lande spürbar: Angler und Imker,
Landfrauen und Landjugend, Maschi-
nenhersteller und Handwerker zeigen
während der vier Tage die zahlreichen
Aspekte des Lebens auf dem Lande.

Die Aussteller informieren nicht nur
sach- und fachgerecht über die Situa-
tion im Agrarbereich. Die Besucher
können das Landleben mit allen Sinnen
probieren, würzige Luft schnuppern,



Frisches Brot direkt vom Bäcker.

Frisches vom Hof kosten und große
und kleine Tiere bestaunen. Die
Hammer Vogelfreunde zeigen etwa
zahlreiche heimische und exotische
Vogelarten in ihrer typischen, künst-
lich nachgebildeten Umgebung.

An vielen Ständen gibt es span-
nende Vorführungen und einen Blick
hinter die Kulissen so mancher nos-
talgischer Handwerkskunst. Schwe-
res Gefährt, wie alte Traktoren und
ländliche Oldtimer, sind auch wieder
mit von der Partie beim Bauernmarkt
im schönsten Erlebnispark der ge-
samten Region.

„Land und Leute“ ist an allen Ta-
gen von 11.00 bis 18.00 Uhr geöff-
net. Es wird der übliche Parkeintritt
erhoben (Erwachsene drei Euro,
Kinder und Jugendliche von 4 bis
17 Jahren, Studenten, Wehrpflichtige,
Auszubildende und Schüler 1,50 Eu-
ro, Familien 7,50 Euro).

Info: www.maxipark.de



Behälter für fachgerechten Kompost.

Tipp aus dem Maxipark Kompost: Heilmittel für kranke Böden

„Kompost ist das Gold des Landwirts, Sparsbüchse des Landwirts und Gärtners bester Boden- und Pflanzendünger, Heilmittel für kranke Böden“. Was schon unsere Urahren wussten, das gilt auch heute noch – diesen Tipp gibt Susanne E. Langer, Landschaftsarchitektin im Maxipark: „Kompost fachgerecht angelegt, kann als ideale Pflanz- und Düngererde auf die Gartenbeete ausgebracht werden.“

Folgende Regeln sollen helfen, einen guten Kompost zu erhalten:

- Kompost vor Sonne und starkem Regen schützen, für eine Drainage und gute Luftzufuhr sorgen, da der Kompost sonst zu faulen beginnt.
- Damit die Regenwürmer auch an ihr Ziel kommen, den Komposthaufen nie auf fester Unterlage aufsetzen.
- Holziges Schnittgut zerkleinern, damit Bakterien und Pilze besser an die Schnittstellen gelangen.
- Mit grobem Material als unterste Schicht beginnen, dann feinere Stoffe miteinander vermischen anhäufen.
- Grasschnitt nur dünn einstreuen oder mit anderem Material mischen.
- Zwiebschalen, Schnittlauchreste, Kaffee- und Teesatz mögen Regenwürmer besonders gerne.
- Im Sommer nach etwa zwei Monaten zum ersten Mal den Haufen umwerfen, dadurch gelangt frischer Sauerstoff in das halbfertige Material und die Bakterien werden zu neuer Aktivität angeregt.
- Den fertigen Kompost nur leicht in die oberste Bodenschicht einarbeiten, niemals untergraben.

Türen
(Innen & Außen)

Fenster

Wintergärten



Schroeder
Schroeder & Sohn GmbH & Co. KG
Schreinerei Innenausbau Türen
Fenster Wintergärten
Am Maximilianpark 3
Hamm-Ostwehenmar

Besuchen Sie unsere Ausstellung, oder wir besuchen Sie zu Hause und beraten Sie unverbindlich.
... mehr Info: ☎ (0 23 81) 9 80 14-0

QUERBEET

Garten- und Landschaftsbau

bringt Kreativität in Ihren Garten.

Steinanlagen
Dach- und
Fassadenbegrünung

Wasseranlagen
Schwimnteiche
Planung und Beratung

Hickmann/Wulff GbR
59063 Hamm Im Leinenfeld 20
Telefon 02381-51492

Annette Langen
Constanza Droop



FELIX.

14.8.–3.10.05
täglich geöffnet von
10.00–18.00 Uhr · Glaselefant

Maxipark

Hochmodernes Stadtwerke-Kraftwerk entsteht im K'Park in Hamm-Uentrop

Strom aus Hamm für Deutschland

Eines der zurzeit größten Kraftwerksprojekte entsteht in Hamm-Uentrop: Zwei hocheffiziente Erzeugungs-Anlagen auf Gasbasis mit einem Wirkungsgrad von über 57,5 Prozent und einer Gesamtleistung von 800 Megawatt. Sie sollen nach ihrer Inbetriebnahme – geplant für den Herbst 2007 – jedes Jahr 4,3 Milliarden Kilowattstunden Strom erzeugen.

Bauherrin ist die Trianel Energie, an der mehr als 20 regionale und lokale Energieversorger aus Deutschland und dem benachbarten Ausland beteiligt sind. Das Kraftwerksprojekt stellt Denise Matthée, Leiterin Marketing und Kommunikation des Unternehmens mit Sitz in Aachen, in einem Beitrag für das „Hamm-Magazin“ vor:

„Daraufhin eine eigene Gesellschaft, die Trianel Power Kraftwerk Hamm-Uentrop GmbH & Co. KG, die für alle mit dem Bauvorhaben zusammenhängenden Fragen und Details zuständig ist. Gleichzeitig gelang es, mit dem Abschluss eines Vertrages zum Grundstückserwerb mit der DuPont de Nemours (Deutschland) GmbH den Standort in Hamm-Uentrop zu sichern. Denn die geographische Lage und die Anbindung an das Gas- und Stromtransportnetz des 13 Hektar großen Areals auf dem Gelände des sog. K'Parks eignen sich hervorragend.“

Ein weiterer wichtiger Schritt war der Abschluss eines Gasliefervertrages. Denn Gas soll als Brennstoff für das kombinierte Gas- und Dampfturbi-

28 Stadtwerke und regionale Energieversorger aus Deutschland, den Niederlanden und Österreich sind an dem Projekt beteiligt und leisten damit einen Beitrag, um die Versorgung mit Strom für ihre Kunden nachhaltig und zu national wie international wettbewerbsfähigen Preisen zu sichern. Dazu gehören auch mehrere Stadtwerke aus der Region, wie die Stadtwerke Hamm GmbH, die das Projekt von Anfang an aktiv unterstützt haben.

Die Weichen sind nun gestellt. Nachdem am 4. Mai ein einvernehmlicher Baubeschluss gefasst wurde, ist der Baubeginn für September dieses Jahres geplant. Die Anlage wird von der Siemens AG Power Generation errichtet. Mit der Inbetriebnahme wird im



Die Planungsansicht des neuen Kraftwerks in Hamm-Uentrop. Die Gasturbine wird im Siemens-Werk Berlin gefertigt.

„Bereits mit Beginn der Liberalisierung in Deutschland vor sieben Jahren hat sich die Trianel im Energiemarkt aufgestellt und deutliche Erfolge im Strom- und Gaseinkauf für die Stadtwerke erzielt. Jetzt geht man einen Schritt weiter und baut ein gemeinsames Kraftwerk in Hamm-Uentrop.“

Erste Überlegungen zum Bau des Kraftwerks gehen bis in das Jahr 2002 zurück. Auslöser war die Entwicklung im deutschen Energiemarkt. Aufgrund steigender Einkaufspreise wurde es für Stadtwerke immer interessanter, Strom nicht nur von Dritten zu beziehen, sondern selber zu erzeugen. Eine Studie, ob und wie das Projekt zu realisieren ist, erfolgte Mitte 2003. Die Eckdaten stimmten.

Im Juli letzten Jahres gründete Tri-

anel ein Kraftwerk zum Einsatz kommen. Gute Gründe sprechen dafür. Moderne Gaskraftwerke sind mit einem Wirkungsgrad von über 57,5 Prozent hocheffizient und haben besonders niedrige CO₂-Emissionswerte. Mit diesen Werten liegt die Kraftwerkstechnik deutlich oberhalb der Effizienz von herkömmlichen Stein- und Braunkohlekraftwerken.

Dass das Konzept Erfolg versprechend ist, zeigt sich auch am großen Interesse von Stadtwerken. War ursprünglich ein Kraftwerksblock mit einer Leistung von 400 Megawatt geplant, so werden jetzt aufgrund der Nachfrage zwei eigenständige Blöcke, bestehend jeweils aus einer Gas- und einer Dampfturbine, mit insgesamt 800 Megawatt errichtet.

Herbst 2007 gerechnet. Wenn es dann soweit ist, werden die beiden Kraftwerksblöcke an rund 5300 Stunden im Jahr insgesamt 4,3 Milliarden Kilowattstunden Strom produzieren. Damit können jährlich 1,2 Millionen Haushalte mit Strom versorgt werden.

Insgesamt nicht nur ein Beitrag zu einer sicheren Stromversorgung, sondern auch eine gute Entwicklung für Hamm. Schließlich werden 40 neue Arbeitsplätze geschaffen, zusätzliche Gewerbesteuer kommt in die Kassen der Stadt, und auch während der Bauzeit fließt ein größerer Teil der rund 440 Millionen Euro Investitionssumme an Handwerker und Dienstleistungsunternehmen aus der Region, wie z. B. bei der Schaffung der Straßen-Infrastruktur.“



Serviert: Tankred Schleinschock

Saisonpremiere im Kurhaus Das kulinarische Kulturfrühstück

Appetit kommt beim Essen ... deshalb eröffnet das Kulturbüro der Stadt Hamm die Theater- und Konzertsaison 2005/2006 auch mit der wichtigsten Mahlzeit des Tages: Einem Frühstück – mit einem literarisch-musikalischem Kabarett als Aperitif, einem alle fünf Sinne anregenden kulinarischen Büfett mit duftendem Kaffee und köstlichen Speisen als Hauptgang. Die Vorstellung des neuen Theaterprogramms folgt als köstliches Dessert. Das Kulturfrühstück wird am 11. September (Sonntag) um 11 Uhr im Kurhaus Bad Hamm, der Hauptspielstätte, mundgerecht und opulent serviert.

Tankred Schleinschock, Musikalischer Leiter und Regisseur am Westfälischen Landestheater Castrop-Rauxel, begleitet das Publikum durch diesen kulturell-lukullischen Vormittag. Dabei präsentiert er Heiteres, Bissiges, Nachdenkliches und Poetisches in gelesenen Texten, kleinen Szenen, Gedichten und mit viel Musik.

Tickets für 16 Euro (inklusive Frühstück) – Kinder unter zwölf Jahren zwölf Euro – gibt es bei den bekannten Vorverkaufsstellen, so beim Verkehrsverein Hamm in der „Insel“ auf dem Willy-Brandt-Platz, und im Internet unter www.ticketonline.de.

FRESSNAPF

Alles für Ihr Tier



Ihre Zoofachgeschäfte in Hamm

Dortmunder Str. 135
59067 Hamm-Westen
Tel. 02381/442346

NEUERÖFFNUNG
im Gartencenter-Hesse
mit riesiger Leberdterabteilung

P kostenlose Parkplätze Kampshege 2 - 59069 Hamm

Paroli-Schenke

Inh. Angelika Neuhaus
Holzstr. 6 · 59077 Hamm-Herringen
Tel: 0 23 81 - 46 31 48



Bundeskegelbahn **Seit 50 Jahren**
Räumlichkeiten von 20 bis 200 Personen
für Familien- und Vereinsfeiern



- Gut bürgerliche Küche -

Di-Sa ab 15 Uhr / So ab 10 Uhr geöffnet - Montag Ruhetag

Fahrschule



Easy Drive 4MAL IN HAMM!!



JUPITERSTRASSE 30, 59067 HAMM
FEIDIKSTRASSE 29b, 59065 HAMM
SOESTER STRASSE 245, 59071 HAMM
ALTE SALZSTRASSE 32, 59069 HAMM
TEL.: 02381/371442 - FAX 02381/371443

WWW.EASY-DRIVE-HAMM.DE

FASZINATION MIT UNS ERFAHREN!



Ossenbrink
Gastronomie + Fast Food



Service für gutes Essen
Rund um die Gastronomie
Produkte ☆ Beratung ☆ Projekte

Ossenbrink GmbH, In der Schlinge 10-14, 59227 Ahlen,
Tel.: 0 23 82/89 05-0, Fax: 0 23 82/89 05-44, E-Mail: info@ossenbrink.com

Imbißbetrieb



Irmgard Pake
Erlenkamp 22
59071 Hamm
Tel. 0 23 81 / 8 06 24

Fahrschule Post

Bei uns geht die Post ab!

Wir schulen auch auf Automatik!

ANMELDUNG:
Montags und mittwochs 18.30-20.30 Uhr

Hamm-Hölzken, Peterstr. 21
Hamm-Wiescherhöfen, Wiescherhöfener Str. 46



mönninghoff
● NATÜRLICH HOLZ

Langewanneweg 213 · 59069 Hamm
Fon 0 23 81 / 5 10 30 · Fax 0 23 81 / 5 93 41
E-mail: moenninghoff.hamm@t-online.de



Elektro & Beleuchtungssysteme

Schäferstr.33
59174 Kamen

- Telefon 02307-71069
- Telefax 02307-282098
- Mobil 0173-9740803

Email: d-jaeger@helimail.de

Im Kurhaus Bad Hamm „Wohin Gen?“

Forschung an Embryonen, vorgeburtliche Diagnostik, Chancen und Risiken der modernen Medizin, Klonen, Sterbehilfe: Fragen, die uns auf den Nägeln brennen. Die Inszenierung „Wohin Gen?“ bietet am 18. September (Sonntag) um 19 Uhr im Kurhaus – unter Mitwirkung von hochkarätigen Künstlern wie Janet Williams, Klaus von Wrochem, Tilo Prückner, Dieter Mattausch und Manfred Zapatka – diesen Fragen ein theatralisches Forum.

Kurze Szenen, Monologe, Sketche, musikalische und tänzerische Momentaufnahmen offenbaren die persönlichen Emotionen und Ambivalenzen der Fragesteller. Im Kontext der Dialoge werden in künstlerischer Verfremdung die Fragen als Bestandteil gesell-



Auch im Internet: 1000-Fragen-Projekt.

schaftlicher Verständigungsversuche erlebbar. Zwei Schauspieler führen durch diesen Abend, kommentieren das Geschehen und leiten zur nächsten Szene über. Dazu gibt es eine Diskussionsrunde mit Persönlichkeiten aus Politik, Gesellschaft, Kirche und Kultur und den Mitwirkenden.

Besonders betroffen von diesem Thema sehen sich Menschen mit Behinderungen. Deshalb hat die „Aktion Mensch“ ihr 1000-Fragen-Projekt gestartet und die Bevölkerung aufgefordert, die Debatte über Bioethik nicht nur Politikern und Wissenschaftlern zu überlassen, sondern ihre ganz persönlichen Fragen zu stellen.

Tickets zu dieser Veranstaltung der „Aktion Mensch“ sind in den bekanntesten Vorverkaufsstellen (so in der „Insel“ am Willy-Brandt-Platz) und unter www.ticketonline.de erhältlich.

Die Spartarife der HAMCOM



Minimale Verbindungspreise,
DSL-Flat ab 9,95 Euro
und vieles mehr



Die günstigen Leistungen des lokalen Telekommunikationsanbieters HAMCOM: Über 8.000 Hammer Privat- und Geschäftskunden kennen sie bereits – und es werden täglich mehr. Wechseln auch Sie jetzt zur HAMCOM und sparen Sie bares Geld!

Gleich, ob es um die monatlichen Grundpreise oder die Preise für unsere Verbindungsminuten geht: Im Vergleich zur Deutschen Telekom (DTAG) sparen Sie immer. Bei den Gesprächspreisen sogar bis zu 51 Prozent - wie Sie dem Schaubild entnehmen können. Oder Sie telefonieren bundesweit*, solange Sie wollen, für einen Festbetrag von 19,95 Euro. Die Stadtwerke-Tochter HAMCOM

ist Mitglied im regionalen HeLi NET-Verbund, der außer Hamm die Städte Lünen, Ahlen, Bergkamen, Kamen, Werne, Bönen, Soest, Werl und Unna umfasst. In diesem Verbreitungsgebiet telefonieren alle unsere Kunden (insgesamt 25.000, darunter auch fast alle öffentlichen Einrichtungen und größeren Firmen) im Unter-Uns-Tarif, der Sie durchgängig wenig bis gar nichts kostet.

ISDN	Deutsche Telekom Call Plus	ISDN	HAMCOM PREMIUM	ERSPARNIS
7-18 Uhr	3,9 bis 4,9 Ct./Min.	7-18 Uhr	1,9 Ct./Min.	mindestens 51 Prozent
restliche Zeit im Citybereich	1,5 bis 2,9 Ct./Min.	restliche Zeit in der Tarifzone „Unter uns“	0,0 Ct./Min.	
monatlicher Grundpreis	23,95 Euro	monatlicher Grundpreis	19,95 Euro	16 Prozent

Alle unsere Tarifpakete sind äußerst übersichtlich gestaltet, so transparent wie möglich und durchweg scharf kalkuliert. Wir bieten eine DSL-Flatrate schon für 9,95 Euro an – bei weitaus geringeren Nebenkosten als unsere Mitbewerber! Darüber hinaus haben wir viele Produkte, die es bei der DTAG gar nicht gibt, wie zum Beispiel:

Analoger Anschluss mit DSL-Flatrate für nur Euro **39,85**

Telefon-Flatrate
für deutschlandweit*
kostenlose Gespräche
rund um die Uhr für nur Euro **19,95**

Weekend-Flatrate
für deutschlandweit*
kostenlose Gespräche
am Wochenende für nur Euro **5,95**

Talk plus
für noch günstigere
Gespräche deutschlandweit,
im Mobilfunknetz und
im Länderband A für nur Euro **5,95**

180 Freiminuten
deutschlandweit* für nur Euro **3,95**

*) Nicht enthalten: Mobilfunk- und Sonderrufnummern

Welcher Tarif und welche der unten genannten Optionen für Sie am besten geeignet sind, hängt ganz von Ihren individuellen Bedürfnissen ab.

Besuchen Sie unsere Kundenberater im Service-Center der Stadtwerke Hamm. Oder rufen Sie unsere Hotline unter 02381 / 874-2000 an. Dort helfen wir Ihnen, das richtige Paket für Ihre maximale Ersparnis zu finden.





APOTHEKENKALENDER FÜR DEN NOTFALLDIENST

A	Adler-Apotheke Dr. W. Cobet Marktplatz 14 Ruf 92 11 11	Berg-Apotheke A. Lürssen, (B.-Hövel) Overbergstr. 29 Ruf 97 42 10	L	Westfalen-Apotheke Dr. Michael Claas Werler Str. 94 Ruf 95 30 24	Engel-Apotheke J. Brinkmann, (B.-Hövel) Hammer Str. 90a Ruf 97 44 00	
B	Einhorn-Apotheke St. Kayser Weststraße 22 Ruf 92 15 10	Alte Apotheke D. Specht Neufchateaustr. 4, (Herringen) Ruf 46 26 86	M	Apotheken am Wilhelmsplatz R. Caspari Wilhemstr. 86 Ruf 44 38 67	Maximilian-Apotheke H. Hohmann, (Ostwennemar) Soester Str. 269 Ruf 8 23 39	
C	Hirsch-Apotheke am Hauptbahnhof M. Schwarzer, Bahnhofstr. 25 Ruf 92 09 70	Sachsen- Apotheke Dr. G. Auert Dasbecker Weg 42, (Heessen) Ruf 30 22 30	N	Phönix-Apotheke E. Flohr Südstraße 38 Ruf 1 50 12	Stephanus-Apotheke H.-P. Bär, (B.-Hövel) Stephanusplatz 10, Ruf 7 78 70	
D	Engel-Apotheke H. Hahnen-Roer Wilhelmstr. 173 Ruf 44 05 15	Paracelsus-Apotheke B. Wigand-Heppelmann Papenweg 2 Ruf 98 55 0	O	Bären-Apotheke M. Adib Südstraße 29 Ruf 2 90 34	Sonnen-Apotheke U. Vieth, (Heessen) Heessener Markt 6, Ruf 3 22 66	Dorf-Apotheke M. Brandt Wischerhöf. Str. 54 Ruf 40 45 17
E	Löwen-Apotheke P. Henke-Möller Th.-Heuss-Platz 13 Ruf 2 43 25	Knappen-Apotheke B. Mann, (B.-Hövel) Hammer Str. 84 Ruf 7 41 58	Nikolaus-Apotheke G. Halubek, (Uentrop) Mühlenstr. 43 Ruf (0 23 88) 5 26	P	West-Apotheke K. v. Nell Wilhelmstr. 170a Ruf 44 20 59	Strauß-Apotheke v. Sobek-Werder, (B.-Hövel) Oswaldstraße 9 Ruf 78 03 11
F	Goethe - Apotheke A. Sichert Goethestr. 18 Ruf 92 40 80	Barbara-Apotheke E. Kracke, (Heessen) Ahlemer Str. 86-88 Ruf 3 25 77	Apotheke am Pelkumer Platz A. Rauscher (Pelkum) Am Pelkumer Platz 3 Ruf 99 01 20	Q	Spitzweg-Apotheke W. Niggemann Werler Straße 66 Ruf 2 66 17	Finken-Apotheke M. Gerke, (Herringen) Fritz-Husemann-Str. 26 Ruf 46 96 66
G	Nord-Apotheke Th. Harren Bockumer Weg 46 Ruf 67 32 36	Damberg-Apotheke H. W. Schmuhl, (Westünnen) Dambergstr. 51 Ruf (0 23 85) 82 50	R	Forum-Apotheke Dr. F. Bialaschik Westentor 3 Ruf 92 21 10	Kiepenkerl-Apotheke P. Obertriffter, (Heessen) Ahlemer Straße 105 Ruf 3 00 68	
H	Rosen-Apotheke U. Krüger Caldenhofer Weg 123 Ruf 2 45 75	Dorotheen-Apotheke A. Dietrich, (B.-Hövel) Hohenhövelerstr. 14 Ruf 97 03 30	S	Allee-Center-Apotheke H. Polaniok R.-Matthaei-Platz 1 Ruf 54 40 40 (Notdienst-Schalter Westenwall)	Linden-Apotheke R. Schmidt, (Rhynern) Alte Salzstr. 2 Ruf (0 23 85) 50 21	Jahn-Apotheke K. H. Voormann Fr.-Husemann-Str. 18 (Herringen) Ruf 99 80 80
I	Barbara-Apotheke E. Nieder, (Pelkum) Große Werlstr. 2 Ruf 40 04 87	Süd-Apotheke I. M. Walz Alleestraße 10 Ruf 5 11 82	T	Elefanten-Apotheke G. Strauß Werler Straße 29 Ruf 91 55 77	Glocken-Apotheke Chr. Beckamp-Koschowsky u. Dr. Müller OHG, (B.-Hövel) Hohenhöveler Str. 19 Ruf 7 50 45	
J	Ost-Apotheke U. Reinhardt Ostenallee 127 Ruf 98 38 66	Rathaus-Apotheke G.-U. Hoebink, (B.-Hövel) Rautenstrauchstr. 55 Ruf 7 55 65	U	Pinguin-Apotheke im Kaufland-Center, St. Mayer Wilhelmstr. 197, Ruf 41 02 04	Glückauf-Apotheke D. Reck, (Werries) Alter Uentrop Weg 197 Ruf 98 02 70	
K	Stern - Apotheke E. Born Sternstraße 12 Ruf 1 23 33	Hirsch - Apotheke A. Jürgenliemke, (Rhynern) Alte Salzstraße 23 Ruf (0 23 85) 92 01 10	V	Brücken-Apotheke R. Korb Münsterstr. 20 Ruf 3 27 28	Post-Apotheke R. Kahlisch Ostwennemarstr. 106 Ruf 37 14 14	Glückauf-Apotheke E. Böger, (Pelkum) Kamener Str. 114 Ruf 40 02 94

September

F 1 Donnerstag	N 9 Freitag	V 17 Samstag	H 25 Sonntag
G 2 Freitag	O 10 Samstag	A 18 Sonntag	I 26 Montag
H 3 Samstag	P 11 Sonntag	B 19 Montag	J 27 Dienstag
I 4 Sonntag	Q 12 Montag	C 20 Dienstag	K 28 Mittwoch
J 5 Montag	R 13 Dienstag	D 21 Mittwoch	L 29 Donnerstag
K 6 Dienstag	S 14 Mittwoch	E 22 Donnerstag	M 30 Freitag
L 7 Mittwoch	T 15 Donnerstag	F 23 Freitag	
M 8 Donnerstag	U 16 Freitag	G 24 Samstag	

Die Hammer Ärzte bieten eine zentrale Notfallpraxis an!

Am Santa-Monica-Platz (am St.-Marien-Hospital)

**Mo, Di, Do, Fr 19 bis 22 Uhr
Mittwoch 16 bis 21 Uhr
Sa, So, Feiert. 9 bis 21 Uhr**

Wichtige Rufnummern

Überfall, Verkehrsunfall

Arztlicher Notfalldienst

(nur Mittwochnachmittag, samstags und an Sonn- und Feiertagen)

Augenärztlicher Notfalldienst

Zentrale Notfallpraxis

Zahnärztlicher Notfalldienst

(siehe Westfälischer Anzeiger, Mittwochs- und Samstagsausgabe)

Feuer

Rettungsdienste, Erste Hilfe

91 57 07

110

1 92 92

37 15 71

112

112

Kur + Urlaub in Polen, Tschechien, Deutschland

Wir bieten eine große Auswahl von den besten Kurhäusern.

Reisen und Flüge weltweit. Last Minute Angebote.

Sonderfahrt : Krummhübel / Riesengebirge

07.10-16.10.05 349,-€/ Pers. im DZ/HP

(inkl. Prag, Hirschberg, Bad Schreiberhau, Dresden, Tansabende)

Fachreisebüro für Osteuropa.

Ahlener Str. 3 · 59073 Hamm

Tel.: 02381 – 671593 und 671554

www.koziol-reisen.de

DIE KASSEN ZAHLEN FÜR KUREN IN POLEN !

Ihr Haus wird trocken
- **DEGESIL®** -

endgültige Sanierung für
nasse Keller, feuchte Fassaden
Rissverpressung
Sanierung v. Innen und Außen
Gewährleistung VOB
auf 20 Jahre

- Bedachungen aller Art
- Dachrinnenbeschichtung und -Sanierung
- Balkonarbeiten
- Sturmschäden und sonstige Arbeiten am Haus

Dachdeckermeister
Guido Piontek

Tel.: 0 23 84 / 53 02 77

www.degesil.de

Zentrum für Naturheilkunde

Ahlen - Südstr. 46 - Tel.: 02382/86477

Therapeuten (Hp. u. Mediziner) kompetent bei:

Allergien, Ekzeme, Asthma, Psoriasis, Neurodermitis..
Parkinson, MS, Fibromyalgie, Sudeck, Krebsleiden..
Migräne, Restless Legs, Chron. Schmerzzustände..
Wirbelsäulen- und Gelenkerkrankungen, Osteoporose..
Diabetes, Offene Beine, Arteriosklerose, Ohrgeräusche..
Colitis ulcerosa, Morbus Crohn, Leber- u. Gallenleiden..

THERAPIE-ANGEBOTE

Schlangengift-Therapie / Akupunktur / Homöopathie
Neuraltherapie / Thymus / Frischzellen / Magnetfeld
Ozon-Sauerstoff-Therapie / Eigenblut / Chiropraktik...

Beratung und Erstuntersuchung kostenlos!
Auch Hausbesuche!

MALERBETRIEB
THIEL
INHABER
WOLFGANG BECKER

- Verglasungen
- Fußbodenverlegung
- Wärmedämmung
- Ausführung sämtlicher Maler- und Lackierarbeiten
- Fassadenanstriche

Goldmersch 17 · 59065 Hamm

Fon 0 23 81 / 48 89 91 · Fax 0 23 81 / 48 89 92

Handy: 01 72 / 2 33 87 51



Wer seine Finanzen im Griff hat,
ist einfach entspannter.
Das Sparkassen-Finanzkonzept.

 **Sparkasse
Hamm**

Wenn auch Sie so entspannt sein wollen, dann lassen Sie sich bei uns beraten. Wir analysieren Ihre aktuellen Finanzen und entwickeln gemeinsam einen optimalen Plan. Damit in puncto Versicherung, Altersvorsorge und Vermögensbildung alles für Sie geregelt ist. Mehr dazu in Ihrer Geschäftsstelle oder unter www.sparkasse-hamm.de

GWS
Gesellschaft für Wirtschaftsförderung
und Stadtentwicklung mbH

Schöner Wohnen in Werl

**Sie suchen
ein attraktives Baugrundstück?**

Wir bieten:

- attraktive Grundstückspreise
(ab 118,00/125,00 €/qm einschl. Erschließung u. Endausbau)
- parkähnliches Wohnen (ca. 28.000 qm öffentliche Grünfläche mit altem Baubestand, Kinderspielplätze, Obstwiese, natürliche Saumpfade, etc.)
- Grundstücksgrößen auch für Beantragung Öffentlicher Mittel geeignet
- Gesamtfläche für 88 Wohneinheiten
- vielfältige Bebauungsmöglichkeiten (Einfamilien-u. Doppelhäuser)
- optimale Verkehrsanbindung
- vorteilhafte Nähe zur Innenstadt
- gute Freizeitmöglichkeiten
- komplette schulische Infrastruktur in unmittelbarer Nähe
- direkter Zugang zur reizvollen Bördelandschaft

Auskunft:

GWS mbH, Lohdieksweg 6, 59457 Werl
Telefon: 0 29 22 / 97 03 12
Internet: www.gws-werl.de
E-Mail: strumann@gws-werl.de



Lagerverkauf

Benvenuto.

Männermode ab **Fabrik**

immer

30% – 50%

gegenüber unverbindlicher Hersteller-Preisempfehlung

günstiger!

z.B.: Herrenlederjacken

~~199,-~~ **99,90 €**

LEITHÄUSER TRADE GmbH & Co. KG

Heessener Str. 22-28 · Hamm
Tel. 0 23 81/686-290
Eingang: Seeburger Str.
direkt neben dem Flugplatz

ÖFFNUNGSZEITEN

Di., Mi., Do. 14.00 - 18.00 Uhr
Fr. 10.00 - 18.00 Uhr
Sa. 10.00 - 14.00 Uhr